

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Lalpa lam i hawi thar leh ang u

- Rinna intihsiakna tha chu bei rawh
- Kum 2019 Puitling Sunday School zirlai bu thlir lawkna
- Synod Inkhawmpui vawi 95-na thlir letna

Editorial • Mizoram Synod • Lawrkhawm • Zawhna leh Chhanna

Kum 108-na

January 2019

Bu 1,276-na

Editor : Rev. Dr. C. Chawngmingliana Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. B. Sângthanga
Upa H. Ronghâka
Upa Dr. C. Vânlalhruaia
Upa P.C. Sâng Khûma
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : ₹ 50.00. Bu khat man ₹ 4.16

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	9
4. Zawnha leh Chhâna	14
5. Sermon: (1) Lalpa lam i hawi thar leh ang u	18
(2) Rinna intihsiakna ðha chu bei rawh	22
6. Kum 2019 PTSS zirlai bu thlîr lâwkna	25
7. Kum 2019 Nilai leh Beihruai thupui thlîr lâwkna	31
8. Synod Inkhawmpui vawi 95-na thlîr lêtna	37
9. Sûnna	41

Synod Pui pate

Moderator : Rev. R. Lalhmingthanga
Secretaries : Rev. R. Vânlalngâka (Sr.)
Rev. Vânlalrova Kiangte (Jr.)
Finance Officers : Rev. B. Sângthanga
Rev. Lalramliana Pachuau
Statistician : Upa C. Lalbiakthanga
Sr. Executive Secretary : Rev. Lianhmingthanga Sailo
Executive Secretary : Rev. K. Lalrinmawia

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram

www.mizoramynod.org



Editorial

KALPHUNG NGHET A PAWIMAWH

Pâwl (Organization), khawtlâng, ram leh kohhran te hian kalphung mumal tak a nei vek a. Kalphung tih ÷awngkam chu ÷awngkam dangin kalhmang emaw, kal dân emaw ti pawhin a sawi theih ang. Chu kalphung chu a tlângpuiin mi mal siam ni lovin pâwl inrêlbâwlnaa thuneitu sâng Inkhâwmpui/Assembly emaw, Committee-in emaw a duan chhuah a ni ÷hîn. Chu pâwl kalphung duan fel tak chu a taka kalpuia tihlawhtling tûrin a ti tûra ruat bîk leh thlan bîkten theihtâwþ chhuahin an thawk ÷hîn. Chutianga kalphung duan sa vawn him chu mawhphur tûra ruatte tih tûr leh mawhphurhna pawimawh tak a ni. Mawhphûr tûra ruatten pâwl kalphung chu an vawn him ÷at leh vawn him ÷at lohvah pâwl zahawmna leh zahawm lohna te, hmasâwnna leh hmasâwn lohna te a inngat tlat a ni.

Kalphung sawi danglam zung zung te, kalphung duan sa awm reng pal zûta, kalphung awm sa kalh zâwnga rorêl a nih fo pheï chuan pâwl zahawmna leh ropuina a tla hniam tial tial ÷hîn. Kalphung mumal awm lohnaah pâwl, kohhran, ram leh kohhran a kal mumal tak tak thei lo va, a zahawm tak tak thei bawk hek lo.

Kalphung ÷ha tâwk lo siam ÷at hi hmasâwnna a nih rualin kalphung nghet nei thei lo khawpa sawi danglam zin lutukna hi hmasâwnna dâltu a ni ve tho bawk. Tin, kalphung sawi danglam hi tute duh dân tihpuitlinna emaw anga ngaih theih a nih pheï chuan ÷atpui lam aiin chhiatpui zâwk hlauhawm tak a ni. Hruaitute inthlâk ruala kalphung thlâk danglam ve nghâl mai te hi ngaihthuah chian ngai tak a ni. Hruaitute inthlâk avânga kalphung thlâk danglam a tûl a nih pawhin fimkhur tak leh uluk taka tih a ÷ha ber ang.



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Administrative Training

November 3, 2018 khân Tlabung Chawnpui Bial leh Tlabung Zodin Bial huapin Tlabung Chawnpui Synod Home Mission School Hall-ah Administrative training buatsaih a ni a. Kohhran hruaitu mi 160 an tel thei. Training neihpui tûr hian Rev. RC Lalngâklian, Chhim Bial Administrative Secretary, Rev C. Laldhawma leh Upa Vânlâlâwna Chhim Bial Working Comt Member-te an kal a, Pathianni zânah kohhran hrang hrangah hun an hmang nghâl a. Training-a kalten hlâwkpu an inti hle a ni.

2. Finance

◆ November 10-11, 2018 khân Pângbalkâwn Bialah Finance Campaign neihpuiin Upa PC Vânlâlrova, Synod

www.mizoramynod.org

Office, Rev. R. Lalêngzauva, Rev. K. Lalhmuchhuaka leh Pu V. Thanghuama te an kal.

◆ November 24-25, 2018 khân Sairâng Bialah Finance Campaign neihpuiin Upa PC Vânlâlrova, Rev. R. Lalêngzauva, Rev. K. Lalhmuchhuaka leh Pu Lalremruata te an kal.

3. Political Education Seminar

November 8, 2018 khân Chhim Area pualin Political Education Seminar, Lunglei Vênglai Kohhran Hall-ah buatsaih a ni a. Seminar hi hun hnihah thenin hun khatna hi Rev. RC Lalngâklian, A/S, Chhim Bialin a kaihruai a, ‘Ram rorêlna tha nei tûra kohhran mawhphurhna’ tih thupui Rev. Zoramsânga ziah zir ho a ni. Hun hnihna hi Rev. K. Zonunsânga, Lunglei Vênglai Pastor Bial vawngtuin a kaihruai a, ‘Ram rorêlna tha nei tûra mipui mawhphurhna’ tih thupui Rev. Dr. Lâwmsânga ziah zir hoin sawi hona hun hman a ni.

4. Kohhran Hmeichhia

◆ November 6, 2018 zân khân Kohhran Hmeichhiaten ram pum huap tawngtai hun an hmang a. Ram pum huap

ṭawngṭai hi kum dangah chuan tlaivâra hman ṭhin a ni a; amaherawhchu, Kohhran Hmeichhe Rorel Inkhâwm wavi 9-na chuan ‘ṭawngṭai tlaivâr’ tih chu ‘ṭawngṭai zân’ tihin a thlâk ta a ni. Ram pum huap ṭawngṭai zânah hian thupui hrang hrang sâwm chhawp chhuah a ni.

- ◆ November 10-11, 2018 khân Suangpuilâwn Bial leh Khawruhlian Bialah te Leadership leh Kristian Chhûngkaw Campaign neihpuiin Central Kohhran Hmeichhe hruaitute Suangpuilâwn Bialah Pi K. Lalliantluangi, Pi R. Vânlalruati leh Pi B. Bualchhûmi te an kal a, Khawruhlian Bialah Pi Lalrinpuii, Pi C. Thanṭhuami leh Pi Zangêni te an kal.

- ◆ November 16-18, 2018 khân Delhi Mizo Presbyterian Kohhranah Leadership training leh Kristian Chhûngkaw Campaign neihpuiin Pi K. Lalliantluangi, Chairman leh Pi Lalpianthangi Hrahsel, General Secretary te an kal.

5. Worship

- ◆ November 9, 2018 khân Hnahthialah zai hruai training neihpuiin Pu Lalromawia, Senior

Instructor leh Upa Thanghuta, Dâm Veng te an kal.

- ◆ November 10-11, 2018 khân Ṭhuampui Bial Hla Kûtpui hmanpuiin Pu H. Lalrinmawia, Tv. H. Lalṭhazuala leh Pu C. Zirlianthanga, Instructor-te an kal.

- ◆ November 15-16, 2018 khân Bâktâwngah Vocal Training neihpuiin Tv. H. Lalṭhazuala a kal.

- ◆ November 23, 2018 khân Chhînga Vêngthlang Kohhranah khuang vuak training neihpuiin Pu Lalromawia a kal.

6. FG&CC

November 9-11, 2018 khân Fârkwân Bialah Rawngbâwltu Seminar, Kristian Chhûngkaw Seminar leh Campaign neihpuiin FG&CC Director Rev. Lalsângbera, Rev. Vânlalmuanpuia Khiangte, Rev. Dr. H. Vânlalruata, Rev. K. Lalrammawia, Rev. Ramnginglova, Rev. PB Zosâpthara leh NI Esther Lalkhawngaih dawngkimi te an kal.

7. Chhawmdâwlna pe

Tûn hnaia harsatna hrang hrang tâwkte hnênah Synod Relief Fund aṭangin hetiang hian

tanpuina pêk a ni: Damlo chhûngkaw 12 hnênah ₹1,80,000, harsatna tâwk chhûngkaw pathum hnênah ₹30,000 leh kângmei tuar chhûngkaw pakhat hnênah ₹10,000. A vaiin ₹2,20,000.

8. Zin

- ◆ November 9, 2018 khân Kolkata-ah Serampore Bi-Centennial lawmna hmanpuiin Rev. F. Lalrinnunga, Synod Moderator, Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Executive Secretary leh Upa R. Dêngzîkpuia, Synod Secretary te an kal.

- ◆ November 10-11, 2018 khân Rev. PC Pachhûnga, Executive Secretary, Upa C. Lalbiakthanga leh Rev. KC Vânlalduha te Tuidam Kohhran tlawhin an kal.

- ◆ November 10-11, 2018 khân Kâwnpui Hmârvêng Bial Hla Kutpui hmanpuiin Upa Lalrinmuana, Superintendent, Synod Office a kal.

- ◆ November 9-11, 2018 khân Ambassa, Tripura Synod tlawhin Rev. R. Lalnuntluanga, Statistician leh Upa C. Lalthianghlima te an kal.

9. PCI Mumbai Kohhranin Hyderabad Kohhran an tlawh

November 11, 2018 hmangin Mumbai Kohhran chuan Hyderabad Kohhran an tlawh a, member 52 an kal thei. Pathian biak inkhâwm leh inpâwl hona hun hlimawm tak an hmang. Mumbai Kohhranah hian member 370 vêl an awm a, Hyderabad Kohhranah member 250 vêl an awm bawk. Nikum (2017) khân Mumbai Kohhran hian Bangalore Kohhran an lo tlawh tawh bawk a ni. Mumbai leh Hyderabad-ah hian Kristian Thalai Pâwl chak tak a ding ve ve tawh a, Mumbai Kohhranah hian Kohhran Hmeichhe Committee a ding tawh bawk a, thla tinin Buhfaiṭham pawh an la khâwm ve thîn a ni. Mumbai leh Hyderabad Kohhrante hian tirkkoh panga ve ve SMB kaltlangin an châwm mêk bawk.

10. Synod Social Front

- ◆ November 17-18, 2018 khân E. Lungdâr Vênghlun Bialah Moral Reforms Campaign neihpuiin Rev. K. Lungmuana leh Upa H. Ngûrthansânga te an kal.

♦ November 23, 2018 zân khân Dârlungah zu, drugs leh HIV/AIDS campaign neihpuiin Pu R. Lalnuntluanga, Coordinator leh Upa H. Ngûrthansânga leh Pi Lalchhuanzuali te an kal.

♦ November 24-25, 2018 khân Bûngtlâng Pastor Bialah Intodelh Seminar leh Campaign neihpuiin Upa Zothanmawia, Synod Office leh Resource Person - Upa Sânghlîra leh Dr. Saithantluanga te an kal a, Pathiannah Bial chhûng kohhran hrang hrangah hun an hmang.

11. Revival

♦ November 6-10, 2018 khân Synod Revival Camping Centre, Neibâwihah Camping buatsaih a ni a, Speaker atân T. Upa Johny R. Lalhmangaiha, Nehemia Gospel Team hman a ni. Camp-a lût zawng zawng hi mipa 33 leh hmeichhia 3, an vaiin 36 an ni a, camp-ah hian kohhran hrang hrang leh vêng hrang hrang 11 aţangin an lût a. Camp chhûnga mawhpurhna hrang hrang hi ITI Pastor Bialin an buaipui a ni.

♦ November 17-18, 2018 khân Synod Revival bul tumin

Operation Nehemia neih a ni a, Synod Revival Speaker-te group palia inthen darhin Aizâwl khaw chhûng leh dai vêlah te kalin mi 273 hnênah rawng an bâwl a ni.

12. Synod Service Board

Synod Service Board chuan kum 2019 chhûnga Synod Mission Board hnuaiia Contract Missionary hna thawk tûrin mi 86 a la a, an thawhna tûr chu Synod Mission Board-in a siam fel ang. Hêng lâk tharte hian January 9, 2019 aţangin orientation class an kal ţan ang.

13. One-day Workshop on Presbyterian English School Management

November 22, 2018 khân Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah Presbyterian English School-te tân One Day Workshop on PES Management buatsaih a ni a. Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary i/c Education hnên aţangin PES kalphung leh fuihna thu ngaihthlâk a ni a, Pu Lalvêna Hnamte, Secretary, Synod Education Board hnên aţangin Financial Management leh thupui dang pawimawh tak tak ngaihthlâk a ni a, sawi hona hun hman a ni bawk.

Workshop-ah hian PES awmna Biala Bialtu Pastor, PES Management Board Committee Chairman leh Secretary-te leh Principal-te tel tûra beisei an nih angin an kal tha hle.

14. Synfo leh CKTP ðang kawpin Fakzai buatsaih

November 22, 2018 zân khân Synfo leh CKTP ðang kawpin Ramhlun Kohhran Jubilee Hall-ah Krismas pualin Fakzai an buatsaih. Fakzai hi Synfo Reality Show programme chi khat a ni a. Kuminah hian Reality Show project chhûngah Praise On 2018 Organising Committee chuan Praise On (Beat Group intihsiak) leh Krismas lam hawi Fakzai hi buatsaih tûra a ruahman a ni a. Fakzai programme bîk hi Central KTP-in inbuatsaihna ðul zawng zawng an buaipui a, Synfo-in video coverage an buaipui thung a, Ramhlun Kohhranin an thleng a ni. Fakzai programme hi Hruaina Êng channel-ah tihchhuah ðin a ni.

15. KTP

♦ November 19, 2018 khân Tuikual South Branch chuan Evangelical Night an hmang a,

Upa Rosângliana, Asst. Leader leh Pu Malsâwmtluanga, Comt. Member ten an hmanpui. Hemi zân vêk hian kum 2019 Rorêl Inkhâwm thlengtu tûr Tuikual North Branch-ah infuih thama hun leh inkawm khâwmna hun hman a ni a, Rev. Dr. K. Lallâwmzuala, Leader leh committee member mi 10 an kal bawkw.

♦ November 23, 2018 khân Damparêngpui Bialah sum vawn dân training neihpui tûrin comt. member-te Dr. David C. Vânlalfakawma leh Tv. Benjamin Lalnunpuia te an kal.

16. Prison Ministry

Prison Ministry hma lâknain November 23-25, 2018 chhûng khân Mamit District Jail-ah Crusade buatsaih a ni a, Rev. R. Lalvulluaia, Director leh Pu Lalthara, Revival Speaker-te an kal. Hemi hma hian Central Jail leh District Jail, Armed Vêngah te Counseling class neiin hun an hmang tawh bawkw.

17. Synod Inkhâwmpui

Synod Inkhâwmpui wawi 95-na chu December 4-9, 2018 chhûng khân Electric Vêng Bialin Electric Vêng Kohhran

Biak Inah an thleng a. December 4, 2018-ah Nomination an th̄u a. December 5-8, 2018 chh̄ungin rorêl a ni a, zan lamah Pathian biak inkh̄awm neih th̄in a ni. December 9, 2018 chawhmaah Pastor 24 nemngheh an ni a, Pro. Pastor 17 ruat ngheh an ni bawk. Chawhnuah Lalpa Zanriah Sakramen kil ho a ni a, Minister chatuan ram pante s̄unna hun hman a ni bawk. Zân Pathian Biak Inkh̄awmah Moderator valedictory sermon ngaihthlâk a ni.

Kumin Synod Inkh̄awmpui thlarau lam thupui chu ‘Iram lo thleng rawh se’ (Mt 6:10) tih a ni a, December 8, 2018 zânah Rev. Dr. Vânlalnghâka Râlte, ATC-in a sawi.

Kumin 2018 Synod Inkh̄awmpuia Synod Puipate chu hêngte hi an ni—

Moderator

Rev. R. Lalhmingthanga

Secretaries

Upa R. Dêngzîkpuia (Sr.)

Rev. R. Vânlalnghâka (Jr.)

Finance Officers

Rev. P.C. Pachhûnga

Rev. H. Remthanga

Statistician

Rev. R. Lalnuntluanga

Executive Secretaries

Rev. Lalramliana Pachuau

Rev. B. Sângthanga

18. Pastor Counselling Training wawi 28-na

Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in Pastor-te puala November 14 aţanga Synod Conference Centre- a Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training wawi 28-na a buatsaih chu November 26, 2018 zân khân ‘Final Evaluation & Graduation Service’ hmangin khâr a ni. Rev. F. Lalrinnunga, Synod Moderator-in training chhuakte hnênah Certificate semin thuchah a sawi. Counselling Training-ah hian Mizoram Synod Pastor 15 leh Phai Synod, Myanmar aţangin Pastor 3, an vaiin 18 an tel a ni.

19. PBS Farewell & Dedication wawi 44-na

Presbyterian Bible School chuan November 26, 2018 khân Batch 44-na pualin Farewell and Dedication Programme Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah an hmang.

Programme hi Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary-in a kaihruai a. Batch 44-naah hian zirlai 60 an awm a, 57-in ða takin an pass a, exam lo pahnih leh fail pakhat an awm. Exam-a ti ða zual pathumna thlengin lãwmman pawisa fãi leh lawmpuina thuziak PBS Committee hminga hlan an ni a, class kal kim mi 20-te hnênah ₹500 ðeuh hlan a nih bâkah Christian Theology leh Church Administration & PCI Constitution subject-a ti ða ber hnênah Pu C. Awithanga Award hlan a ni bawk.

20. ATC Day wawi 53-na

Aizâwl Theological College chuan November 26 Thawhñanni khân College Day wawi 53-na an lâwm a. Rev. Lalramliana Pachuau, Sr. Executive Secretary i/c Theological Education-in a kaihruai a, ATC Principal Rev. Dr. C. Lalhlîran inlawmna leh ATC rawngbãwna leh hmasãwnna hrang hrang a sawi a. ‘Humanity and Spirituality in the Face of the Fourth Industrial Revolution’ tih thupui hmangin Rev. Dr. Roger Gaikwad-a’n thuchah a sawi bawk. ATC Day-ah hian 2017-2018 Session chhûnga zirlai ti ða zualte hnênah Synod Secretary

(Sr) Upa R. Dêngzîkpuian Proficiency Award leh subject hrang hrangati ðate chawimawina a hlân a ni. Zosângliana Rokhûm hnênah ‘Best Outgoing Award’ hlan a ni a; Bachelor of Christian Studies (BCS) zir chhuak mi pariat hnênah degree hlan a ni bawk. ATC Male Voice leh ATC Choir an zai a. Rev. Vãnlalrova Khiangtein malsãwmnain a ðin.

Tûn dinhmunah zirlai 177 an awm a, mipa 136 leh hmeichhe 41 an ni. Hêng zirlaite hi hnam hrang hrang an ni a, zirlai tam ber chu Mizoram chhûnga mi an ni a, hêng bâkah hian kan ðenawm state a tangin Assam 3, Manipur 11, Meghalaya 5, Nagaland 15, Tripura 2, Myanmar 2, an vaiin mi 38 zet hi Mizoram pãwn lama mi an ni.

21. Synod Bookroom

November 26, 2018 zân khân Zonuan Branch KÏP-in an Kohhran Chanchinbu Gospel Voice Silver Jubilee puala Literature Night an buatsaihah Bookroom Manager Pu Lalnilianan thu a sawi a, inkhãwm bãnah Synod Bookroom Vaivakãwn Branch bultumin special sale buatsaih a ni.



IRAG RAMA KOHHRANHOTE HMA THLIR A ÊNG

World Communion of Reformed Churches (WCRC) palaite chuan Irag rama Presbyterian Kohhran (National Evangelical Churches in Irag (NEPCI) an tlawh a. WCRC president Najla Kassab-a chuan, “NEPCI hi member tlem tê ni mah sela rawngbâwl na kawngah hma thlir thui tak an nei a, rawngbâwl hna an thawh mêk pawh Irag mipuite tân a pawimawh tak zet a ni,” a ti.

WCRC palaite hi Syria, Lebanon, United States leh Egypt aṭanga kal khâwm an ni a, October thla khân Irag-ah kâr khat aia rei an châm a. Kohhran tha tichak tûr te, an mamawh ngaihtuahpui tûr te leh hlâwk lehzuala rawng an bâwl theih dân tûr te an ngaihtuahpui a ni.

Irag-a Kristiante hian harsatna chi hrang hrang-

hlemhlêtna te, pêm chhuah rûnpui te leh hruaitu chher kawngah te an tâwk a. WCRC member-te chuan hêng an harsatna te sut kian a nih theih dân tûr leh khawvêl hmun danga Presbyterian Kohhrante nên inkûngkaihna nghet leh thûk zâwk an neih theih dân tûr te an ngaihtuahpui bawk.

NEPCI president Farouk Houmo-a chuan WCRC palaiten an tlawh avânga a lâwm thu sawiin, hmun danga Presbyterian Kohhran dangte, a bîk takin Middle East chhûnga mite nên nghet taka an inthlun zawm theih phah a beisei thu a sawi bawk.

NEPCI hi member tam lo mah se an rawngbâwl na hi a pawimawh hle a. Tân ina hmeichhe tângte tân an mamawh hrang hrang an ngaihtuahsak a, nau pawmte tân bawngghnute, diaper, chini, bual in kawngkhâr leh air-conditioner te an ngaihtuahsak a. Hei bâkah hian radio station te, râltlânho chhawmdâwl na in te, insawizawina hmun te, nau awmna leh naupang tê zualte tân sikul te an nei bawk. Kassab-a chuan, “NEPCI rawngbâwl na

hian kohhranin rawngbâwl hna (mission) hi engtin nge a thawh ang tih kawngah ngaihtuahna thar min siam a ni,” a ti bawk.

- WCRC OFFICIAL WEBSITE

RAMHUI HNAWH CHHUAHSAK TÛRA NGËNTU AN PUNG

United States-ah sakhuaana lama zirtîrna mak tak tak a chhuah zêl laiin Roman Catholic Kohhran mipui zîngah ramhuai hnawt chhuak tûra ngêntu erawh an la pung zêl.

Mipui ngaih dân la khâwma zir Chiang thîn pahnih You Gov leh Gallup-in an târ lan dânin kum 1990-2007 chhûng khân mihringin thlarau sual a pai theih ring hi mipui zaa 50 aţangin zaa 70-ah an kai chho a ni. Ramhuai hnawt chhuak thîntu Father Vincent Lampert-a chuan kumin chhûng ringawt hian phone leh email aţanga ramhuai hnawt chhuak tûra ngenna hi 1,700 chuang a dawn thu leh kum khat chhûnga a dawn tam ber a la nih thu a sawi. Puithiam tam takte pawhin kohhran office lam leh mi inpeten an puih loh phei chuan ramhuai hnawh chhuah hna hian an rawngbâwl na dang a nêkchêp deuh dâwnin an hre hial bawk.

www.mizoramynod.org

Roman Catholic Kohhran hian ramhuai hnawt chhuaktu atân hian puithiamte a chher hriam thîn a. Kum 2011-ah te kha chuan he hnathawktu bîk puithiam hi United States-ah 15 chauh an awm laiin tûnah chuan 100 chuang an awm tawh a ni.

Dâwi lam thil leh thlarau biak pawh tumna te hian mihring taksa ramhuaiin a luah theih nân kawng zau tak a hawnsak niin an ngai a. Puithiamte ramhuai hnawh chhuah dân zirtîrtu Adam Blai-a chuan, “Chanchin Ṭha butea Lal Isua thilmak tih zînga hmun thuma thena hmun khat vêl lai kha thlarau sual hnawh chhuah chungchâng a ni a. Chuvângin, kan hnathawh mêk pawh hi Chanchin Ṭha lai pui a ni,” a ti.

- CHRISTIAN POST

INDIA CHHIM LAMAH KRISTIANTE TIHDUHDAHNA HLUAR THAR

Kumin January-September chhûngin India chhim lamah Kristiante tihduhdahna vawi 60 chuang a awm a. Hei hi nikum January-September chhûnga tum 37 thleng nêna khaikhin chuan nikum lêt dâwn a ni.

Alliance Defending Freedom (ADF)-in a sawi dân chuan Karnataka, Telangana, Andra Pradesh, Tamil Nadu leh Kerela a Kristiante chu tihduhdahna a hluar leh tâk avâng hian hlauthâwng takin an awm a ni.

Rev. Sagaya Raj, Tamil Nadu Bishop Council Deputy Secretary chuan, “Tamil Nadu-ah chuan RSS-hoten vântlâng inkhâwma an thusawinaah Hindu-te chu sakhaw dangte ngaithei lo viau tûrin an fuih thîn a ni. State râlmuang tak, inngeih taka chêng za thîn kan nih thîn laiin tûn hnaia Kristiante beihna hian min tirâlkhêl ta hle a ni,” a ti.

Veppur thingtlâng khuah pawh Kristian nu pakhat chu Hindu-ten Ganesh pianchampha phâk lâwma kawng an zawh laiin kawngah a lo kal ve a. Hindu-te chuan, “Kristiana inlet, khawih thiang lo mi bawlhhlawhin kan pathian kawng kan zawhpui laiin eng vângin nge kawngah i lo kal ve!” tiin an vaw ta mai a. Amah chhan tûrin Kristiante an rawn tlân khawm ve ngêl a. Chhan tumtute pawh lungin an lo tâwng a, mi 13 laiin hliam an tuar a ni.

Telangana-ah pawh Pastor pakhat chu a in sak lai ena a kal

chu Hindu firfiak paliin an lo sawisa hrep a, a in sak chhunzawm tawh lo tûra vauin a bang rem tawhte pawh an chhut chhiattîr baw. Police Station-ah an hruai lui a; mahse, Pastor hian document felfai tak a lo neih avângin amah beitate hi tualthah tum thubuai siamsak an ni ta zâwk a ni.

KOHRAN SIKUL TITÂWP TÛRA RAWTNA

Kristian leh Muslim hruaitute chu Hindu pâwl thenkhatten sakhaw ténau zâwkte an sakhaw behchhana zirna in an din leh an enkawl theihna dân ennawn an rawt avângin an hlauthâwng hle. He ruahmanna hi Kristian leh Muslim sikulte tihtâwp a nih theihna atâna ruahmanna niin an ngai a ni.

October ni 10 khân Rashtriya Swayamsevak Sangh (RSS) thluak bûr Centre for Policy Analysis chuan sakhaw tlêm zâwkte anmahni sakhaw behchhana zirna in din leh enkawl phalsak chu India impumkhatna dodâlna nêl thil thuhmun reng a ni a ti a. National Commission for Minority Educational Institutions

a dingte hi a t̄l̄na a awm lo a ni, a ti bawk.

Centre for policy Analysis hian National Commission for Minority Educational Institutions, sakhaw tl̄m z̄awkte zirna in chungch̄anga sawrk̄ar fin chhuahtu chu tiht̄awp an duh bawk.

Kolkata-a awm Archbishop Thomas D'Souza-a chuan, "An thil ngiat hi dân pui kalh a ni. A nihna takah chuan dân pui thl̄k danglam t̄urin an nawr tihna a ni. India mipui zawng zawng, a b̄ik takin sakhaw p̄awl tl̄m z̄awkte chuan an thil ngiat hi an ngaimawh a ngai a ni," a ti.

Kohhran hruaitu Joseph Dias-a pawhin, "An thil ngiat hi inthlan pui kan hmachhawn mai t̄ur at̄ana mipui rilru sakhaw hmanga dawi ât tumna a ni. Kohhran din leh enkawl zirna inte hi zirna in t̄ha tak tak an ni a. Zir lai tam z̄awp pawh Kristian ni lote an ni. Chuv̄angin, Kristian zirna inte kan t̄ibo a nih chuan Kristiante aiin Kristian ni lote a nghawng nasa z̄awp ang," a ti bawk.

India mipui tl̄uklehdinḡawn 1.2 z̄inga maktaduai 220 hi sakhaw p̄awl tl̄m z̄awp member nia ngaih an ni.

- CHRISTIAN TODAY

www.mizoramynod.org

JOHN CHAU A MARTAR

John Allen Chau-a, American missionary kum 26 mi chu Indian Ocean-a India-in a awp thliark̄ar te reuh t̄e t̄e z̄inga mi North Sentinel Island-a khawv̄el hmun danga miten an tlawh pawh loh leh an chanchin pawh an hriat loh tak mai Sentinelese mite hn̄ena Chanchin T̄ha a hrilna lamah tihlum a ni.

Chau-a hian a tleir̄awl laiin hnam tlawh pawh loh tak mai Sentinelese-te chanchin hi a lo chhiar tawh a. An hn̄ena Chanchin T̄ha hril hna chu a kovah a tlaah a ngai nghet ta tlat a. Senteneles-te hn̄ena Chanchin T̄ha a hrih theih n̄an damdawi lam te, t̄awng chungch̄ang te, mihring chanchin te a zir phawt a. Tichuan, sawrk̄arin tlawh pawh phal lo mah se North Sentinel Island-a Chanchin T̄ha hril t̄ur chuan a kal ta a. Thliark̄ar a kai hnu lawkah Sentinelese-ho chuan thalin an lo k̄ap a, a ngh̄awngah hruia thlungin an sawisa hlum ta a ni. Sentinelese-ho hian tlawh pawh tumtu apiangte an lo beih z̄el av̄angin India police-te pawhin Chau-a ruang pawh an la hl̄awm thei rih lo a ni.

Chau-a chhûngte chuan an fapa thattu hi an ngaihdam thu an puang a. Chau-a diary-a thuziak an târ lanah chuan, “Ka hlauthâwng a ni. Ni tla tûr ka thlîr a, a mawi ngei mai. Ni tla tûr ka hmuh hnuhnun ber a ni ang em tih ka ngaihtuah a, ka mittui a hnâm sawk a,” tih a inziak a ni.

Chau-a hi Sentinelese-hoten an thah hma hian tûm khat chu lawnglêngin hnai takah a va inkâr phei a. “Vaukam hnai tea ka va inkar phei chuan Sentinelese pahnih hi t̄e chûl chungin thal leh sairawkherh nê an rawn tlân chhuak nghâl a. Thal chuan min kah tumin min tin a. ‘John-a ka ni a, ka hmangaih che u a, Lal Isua pawhin a hmangaih che u,’ tiin ka au va. Tichuan, bak lêngin lawng lamah ka inkar kîr leh ta a ni,” tih te pawh a diary-ah hian a lo inziak a ni.

All Nations, missionary tûr buatsaihtu leh tîr chhuaktu pâwl chuan Chau-a hi Oral Roberts University aţanga zir chhuak a nih thu leh Sentinelese-hote Chanchin Tha hrilh tûra kum eng emaw zât chhûng a lo inbuatsaih tawh thu an puang bawk.

- CHRISTIAN POST

JAPANESE MUSEUM-IN KRISTIANTE LEHKHAZIAL AN HMU CHHUAK

Japan ram Khawpui Tolyo bula SawadaMiki Kinenkan museum Kristiante sùlhnu hlui la khâwm thîn chuan lehkha zial hlui tak mai, Japan rama Kristian hmasate sùlhnu nia ngaih an hmu chhuak. An thil hmuh chhuah hi feet 10 leh inches 5-a sei a ni a. Lal Isua tuarna, thihna leh thawhlehnâ chungchânga lemziak 15 a chuang a ni. Hei bâkah hian Japanese thawmhnaw inbel milem te leh Latin tawngtâina Japanese hawrawpa ziah te a awm bawk.

Japanese chanchinbu Mainichi-in a ziah dân chuan he lehkhazialah hian ‘A pian aţanga kum 1592-na’ tiin a inziak a. Hei vâng hian chanchin zir mite chuan he lehkhazial hi 1592-a siam niin an ring. Sawada Miki Kinenkan museum chuan carbon dating aţangin he lehkhazial hi 1633 hma lama mi a ni ngei a ni tih hriat a ni tawh, an ti bawk. Carbon dating hi a dik a nih chuan he lehkhazial hi Japan rama Kristianten tihduhdahna nasa tak an tawrh laia an kutchhuak a nih ngei a rinawm.

- CATHOLIC NEWS AGENCY



**Ch. Lalbiakchhûnga,
Vairêngte Vênglai
zawhnate**

Z.2. *1 Korinth 15:5-a Krista ni thum nia kaihawha a awm hnuah... sâwmpahnihte hnênah a inlâr tih hi eng nge a awmzia? Isua zirtîrte hi sâwmpahnih an tling tawh si lo va, engtia sawi rem tûr nge ni ang?*

Ch. He lai thua zirtîr sâwm leh pahnihte hnêna Isua inlâr anga sawi chungchângah hian ngaih dân pahnih a awm. Pakhatnaah chuan ziah sual palh a ni ang tih ngaih dân a awm. A chhan chu a thawh leh hnua a zirtîrte hnêna Isua a inlâr khân Juda Iskariota hi a thi tawh a, a awm ve tawh lo. Chu vâng chuan sâwm leh pahnihte tih hi sâwm leh pakhatte tih zâwk tûr niin an ngai. Kut ziak bu thenkhatah pawh he lai thu hi ‘zirtîr sâwm leh pakhatte hnênah a inlâr leh a’ tiin a inziak. Chu vâng chuan sâwm leh pahnihte hnênah tih hi tihsual palh niin an ngai. A pahnihnaah chuan

www.mizoramynod.org

Korinth Kohhranho hnêna lehkhathawntu Tirhkoh Paula hian amah inchhiar telin sâwm leh pahnihte hnênah a inlâr leh a tiin a sawi niin an ngai. Ngaih dân hmasa zâwk hi a dik lo ve tih lam ni lovin a hnuhnung zâwk hi pawm a nuam zâwk mai thei e.

Z.1. *Lal tawngtaina kan sawi thin, Matthaia 6:13-a inziak bâk ram te, thiltihtheihna te, ropuina (ropuite) chatuana (chatuan) i ta a ni si a, Amen, tia kan sawi zawm chiam chiam mai hi kan hman lai Bible-ah hian a inziak ve si lo va, kan sawi thin dân ang hi Bible Hebrew, Greek emaw English lamah te hian inziahna a awm em? A tobul min lo hrilhfiah teh.*

Ch. Lalpa Tawngtaina thua ‘ramte, thiltihtheihna te ropui te... tih hi kan Bible hman laiah hian a inziak ve lo va, Greek tawnga ziak kutziak Bible thenkhatah chuan a tel thung a. sâp tawng Bible pakhat King James Version (Authorised Version an tih baw) -ah pawh a tel ve baw. Tin, zirtîr sâwm leh pahnihte thu zirtîrna bu an tih mai Didakhe, kum AD 100 hma lama ziakah pawh ‘ram te’ tih tel

lovin ‘thiltihtheihna te, ropui te chatuana i ta a ni si a’ tih hi a tel bawk (Didakhe 8:2). Hei vâng hian Isua sawi bâka belhchhahna nia lang hi an telh hun a hma hle niin a lang. Kutziak Bible bu hlui tam zâwkah chuang lo mah se, kohhran hmasa hun ațang tawh khân Lalpa Tawngtainaah an lo telh tawh avâng leh kohhran-hoten Pathian Biak inkhâwm apiang deuthawa tawngtai nana kan lo hman tawh a nih avâng hian ngaimawh tehchiam lovin lungsi takin hmang ve zêl mai ila a hahtam mai awm e.

Z.2. *Matthaia 17:21 leh 18:11-te hi kan Bible hman laiah te hian chhut tel loh a ni a, hêng châng hi chhut hmaih palh a ni thei ang em, a kim loh chhan min han hrilh teh.*

Ch. Bible-a bung leh châng te hi Bible bu ziaktuten a tîrah an ziak tel ve lo va. Kum 1555 ațang khân dah ve chauh a ni a. A bung leh châng an dahna chhan chu an chhiar tawh te, an chhiar lai mêk te leh an chhiar tûr te hmuh zung zung awlsam nân a ni ber a. Châng awm lo anga lang thenkhat hi chu thu belhchian dâwl lo deuh anga lang, kut ziakbu thenkhata lo

awm ve si, Bible-a han dah dâwn chiah chuan rinhlelhawm deuh si Bible-a an ziah lan tel ve tâk loh te an ni hlâwm a. Bible-a an telh loh avâng khân a châng chhinchhiahna pawh kha a keng tel mai a, a châng bo ta angin a lang mai thîn a ni.

Eng pawh ni se, hetiang i zawnha lam hawi hi Kristian Tlangau April 2018 chhuakah khân chipchiar deuh takin kan chhâng tawh a, i lo en tel theih chuan i fiah sawtin a rinawm e.

Z.3. *Kraws lem (symbol) hi Roman Catholic te hian an uar hle a, an Biak In chhîp zumah te an târ a, anmahni in chhinchhiahna bik ni hial hian a lang a ni. Eng tik hun ațangin nge Presbyterian kohhran hian Biak In chhinchhiah nân leh cheibâwl nân kan hman a, pulpit hnung lama kraws târ hi Synod thuchhuak a ni em? Kraws hi eng vânga hmang uar ve ta mai nge kan nih, a chhan min hrilh thei em?*

Ch. Kraws hi Lal Isua chhandamna, thihna leh thawhlehnâ entîrna a ni a. Roman Catholic ang êm êm chuan ngai

puithu lo mah ila, Presbyterian Kohhran chhûngah pawh hian he kraws chhinchhiaahna hian hmun chu a chang lian tial tial niin a lang. Eng tik hun aţang tak khân nge Presbyterian Kohhran hian Biak Inah kraws târ a nih hriat erawh a harsa hle. Mizorama Chanchin Ṭha lo luh lai vêl hi chuan khawvêl hmun dangah chuan Presbyterian Kohhran Biak Inah kraws hi an lo târ tawh ngei chuan a rinawm. Kum 1823-a New Jersey-a Cold Spring Presbyterian Kohhran Biak In mawi tak an sakah chuan kraws hmuh tûr a awm lo. Kum 1914-a Chicago-a Presbyterian Biak In an sakah ve thung chuan Biak In chhîp zumah kraws an târ hmuh tûr a awm (1914 hma lamah khân Presbyterian kohhran Biak Inah kraws an tar ngai lo tihna chu a ni chuang lo). Tin, Pulpit hnung lama kraws târ chungchângah Synod thu rêl (a khap zâwng emaw, târ tûr tih lam emaw) a awm kan hre lo.

***R. Thangpianga, Biate
zawhna***

***Z. Kristian Hla Bu No. 152-
na châng hnihnaah hian***

*‘Lawng mi khawhar tak chu
pui rawh tui fawn mah se’ tih
hi a dik thlap a. Châng
thumnaah hian ‘Tui fâwnah
chuan chhanhim ang che
thlaphâng mah se’ a ti thung
a. Hetah hian thlaphâng mah
se tih hi kan Mizo ʔawng
kalhmang a ni lo deuh lo
maw? Thlaphâng mah se ti
lovin thlaphang mangang tih
tûr a ni zâwk lo maw?’*

Ch. He hla hi Jane Cross Simpson-in kum 1830-a a phuah a ni a. Mizo ʔawnga letlinga a hla thu dah remtu chu Pu Sainghînga a ni a. A letling thiamin Mizo ʔawngin a dah rem thiam hle mai. Châng thumna i rawn sawi hi i chhût dân aţang chuan thil ni ve thei mai âwm chu a ni a. Mahse, hla rêng rêng hi ʔawngkam pângngaia dah hleih theih loh a tam êm êm mai a. ʔawng dang aţanga Mizo ʔawnga lehlin pheih chu a ngialngana lehlin hleih theih a ni lo. A hla sawi tum a ʔhelh loh phawt chuan a thlûk nêna sak nuam tûr zâwnga a thu dah rem ngai a tam êm êm a ni. He hla pawh hian a châng thumnaa sawi lan a tum chu ‘Lawnga zin mite

chu tui puia an zinin thlipuiin a rawn nuaia thlaphâng taka an awmin an rawn auh, nang kan rin Arsi chuan lo chhan him ngei ang che aw' tih hi a ni a. Pu Sainghînga hian he hla a lehlin hian a phuahtu sawi tum chu a sawi fiah ʔa hle a. A hla thu hi chu a thlûk nêna inmil tûrin a siam rem mai niin a lang. Tin, thlaphâng tih leh mangang tih phei hi chu ʔawngkam hrang a sawi tum thuhmun ni maiin a lang. Tûna kan Kristian Hla Bua a awm dân hi lungawipui mai ila a hahdam mai âwm e.

***Upa R. Lalrinawma, ITI
Vêngchhak zawhna***

Z. Kan kohhran Pathian Biak Inkhâwm Hruaina Bu, mitthi vui inkhâwm, thlâna hun hman dân tûr paragraph thumna, “Tin, vân aʔangin aw ka hria a, ‘Tûn hnuah chuan mitthi, Lalpaa thite chu an eng a thâwl ang; an thawhrimnate chu an chawhlsan tawh ang: an thiltihte chuan a rawn zui ve dân si a’ Thlarauvin a ti,” tih hi a awmzia a Chiang lo deuhin ka hria—

(a) Heta ‘Thlarau’ tih hi Lalpa Thlarau kâwka ziak a nih avângin hawrawppuia bul ʔan a ni em?

(b) Ni ta se, ani hian vân aʔangin aw a hria tihna em ni ang?

(c) Mitthi, Lalpaa thite engthâwl tûr thu hi a aw hriat sawi nge, a hretu thlarau sawi zâwk?

(d) Hei aia awmze fiah zâwk hian tih dân a awm ang em le?

(e) Nge Mizo ʔawng ka thiam tâwk loh avâng a hre thiam lo mai em ni ka nih zâwk?

Ch. He laia Thlarau tih hi Lalpa/ Pathian Thlarau kâwka hman a ni a, chu vâng chuan a bul ʔanna hi hawrawppui ‘T’ hman a ni. Vân aʔanga aw lo kal hretu hi inlârna hmutu Johana a ni. Athu awmzia chu hei hi a ni: ‘Tûn hnuah chuan mitthi, Lalpaa thi te chu an eng a thâwl ang; an thawhrimnate chu an chawhlsan tawh ang, an thiltihte chuan a rawn zui dân si a’ tia vân aʔanga rawn au hi Pathian Thlarau a ni a, chu aw chu inlârna hmutu Johan hian a lo hria a ni. Ti hian a Chiang thei mai em aw?



Kum thar thuchah

LALPALAMI HAWI THAR LEH ANGU

(Sam 127:1; Mal 3:10-11; 1 Tim 6:9-10)

- Rev. P.C. Pachhûnga
Electric Vêng

Mizo Kristian hmasa, kan pi leh pute khân Pathian an hmuh dân kha a ða hle mai a. Pathian an ðih a, a duh zâwng anga awm an tum tlat ðhîn. Anmahnin an sawi dân takin ‘Pathian thu âwih’ an inti a ni. Chanchin ða pawh an hriat thiam ang angin an hril darh nghâl a. Keini hriat phâk ve hunah pawh Chanchin ða hril kha kohhran thupui ber a ni ðhîn. Pathian an ðih a, kohhran leh rawngbâwtute an pawisa a, Pathian lakah an rinawm.

Chutiang tak an nih avâng chuan Pathianin a awmpui a, malsâwmna tinrêngin a vûr a. Hnawhkhâl leh sêpsuap aţangin khawvêla hnam changkâng ber berte thum ang suit nalh tak takin kan lo inthum ta. Maurap ina chêng ðhîn kha concrete building-ah kan lo chêng ta a. Ei leh in tûr ni se hmuihmer ei pha ngai lo kha thil tui tinrêng kan lo ei ta. Heti taka chawi kâna kan awm hi nang leh keia theih vâng a ni lo va, kan pi leh puten an theih tâwka Pathian thu an âwihna rah kan seng a nih hi.

Tûnlai khawvêlah erawh chuan Pathian zahna leh ðihna a tla hniam nasa ta hle mai. Kohhran leh rawngbâwtute kan pawisa lo va, nu leh pa kan zah

ta hek lo. Rinawmna kan tlachham a, pawisak a tlêm ta. Mizo ðhalai tam tak zu leh ruihhlo vângin an thi a, fahrah leh hmeithai an pung a. ðhalai tam tak hnathawka chhawr tlâk lohvin an awm mêk a ni. Heti taka Mizo ðhalai an tluchhe nasa ta mai hi anmahni sual vâng a ni mai em? Hmânlaiin Israel zîngah chuan ‘paten grep thûr an eia fate hâ a ðim’ an ti ðhîn. Mizo zîngah pawh hian paten grep thûr an ei a, an fate hâ a ðim ve ta a ni mai lo maw?

Dikna leh rinawmna kan bosâl nasat tâk êm êm dân te hi mak tak a va ni tehlul êm! Nikum hmasa lawkah khân khawchhak lamah khian Presbytery pakhat chuan an

Presbytery chhûnga khaw kêr kawng pawimawh tak mai blacktopping ti tûin sawrkârah ngen ni se tiin an rêl a. Sawrkâr an han dâwr nâk chuan chu kawng chu blacktopping tih vek a lo ni tawh a, bill pawh engkim pêk fel vek a ni tawh. Mahse, chu kawngah chuan alkatra bûr khat pawh an la rawn phur thleng ngai lo va, rora trip khat pawh an la rawn bun si lo. Sawi tûr tam tak a awm.

Bible-in engtin nge a tih? Jeremia 17:11-ah chuan, “Mi kut tling lova lo Hausa chu Varung, mahni tui ni lote awp keu ang a ni a, a la dam laiin amah an hransan ang a, a tâwpah chuan mi â a lo ni mai ang.” Kan ramah hian kut tling lova Hausa, kum rei lo tê hnua chuai leh ta an va tam êm!

Sum leh pai hi mihring khawsak ngaihtuahna atâna thil pawimawh berte zînga mi a ni bawk a, hemi chungchâng thu hi Bible hian min va zirfûr chiang tak êm! Chuti chung chuan Pathian laka kan bawhchhiatna tam ber pawh sum leh pai vâng a ni hial âwm e.

1 Timothea 6:9-10-ah chuan, “Amaherawhchu, hausak tumte

chu thlêmnaah te, thangah te... an tlu lût thîn... Tangka sum nginat hi soal tinrêng bul a ni si a; chu chu thenkhatten an awt a, rinna chu an kal bosan a, anmahni leh anmahni lungngaihna tam takin an inchhun tlang ta chuk a,” tih thu kan hmu bawk.

Mizote hi hausak kan hmanhmawh êm êm a, chu chuan mani thawh chhuah ni lo pawh min îttîr a, corruption a tam a, sumdâwnna khawvêlah ni se chin tâwk nei lovin kan hlêp hreh hek lo.

Hausak kan hmanhmawh avângin chiah puam leh kheh puam tih te chu Mizo zîngah mi tin hriat a ni hial mai. Chiah puam leh kheh puam hmanga hausate hi eng zât tak awm ang maw! Mite chhiatna tûr pawh ni se kan hausakpui tûr a nih chuan pawisa lo hi mi eng zât tak awm i maw! Zu leh No. 4 thlengin mi nunin a chhiatpui dâwn tih kan hriat reng pawh sum hmuhna tûr a nih chuan kan pawisa lo va. Zu chhiahah hian vaibelchhe tam tak pawh hmu ila mi tam takin an thihpui zêl a, thalai tam tak hnathawka chhawr tlâk lohva an awm phah si chuan kan ram hian a din chhuahpui kan ring em? Zu leh ruihlo ngaina chung hian Pathian

lamah kan țang thei dâwn em ni? Tangka sum ngainatnain eng mah pawisak lohnaah min hruai lût mêk a nih hi.

Hmânah kan pi leh puten Pathian thu âwih chungâ thil tih an tum hrâm hrâm lai khân Pathianin kan ram a chawi kâng a, vawiin hi min thlen a ni. Vawinah hian Pathian duh zâwng hawisana keimahni châkna leh duhna kan ûm dâwn a nih chuan kan thawh rimna te hi a thlâwn dâwn. “Lalpan in a sak loh chuan a satute chuan an thawkrim thlâwn mai a ni; Lalpan khawpui a vawn țhat loh chuan a vêngtu chu a meng thlâwn mai a ni,” (Sam 127:1) tih thu hi a daw dâwn lo. Ram hruaituten Lalpa duh zâwng ngaichâng lova Lalpa an hawisan chuan ram hian a tuar dâwn, chhûngkaw nu leh paten Lalpa duh zâwng ngaichâng lova Lalpa kan hawisan chuan chhûngkua hian a tuar dâwn.

Kan ram hian sum leh pai kan zawnna kawngah khua kan hmuh loh lutuka Bible zirtîma hi kan hlamchhiah chuan Paulan a sawi ang khân keimahni leh keimahni lungngaihna tam takin kan inchhun tlang chuk dâwn (1 Tim 6:9-10). Kan inchhun tlang mêk a, nu leh pa tam tak chu

kan thil neihin min tihlim chuang lova kan rûm mêk a nih hi.

Bible-in engtin nge a tih? “Sum leh ropuina te ka hnênah a awm a, a ni, sum leh felna tlo tak mai chu” (Thuf 8:18). Miin Pathian țih leh pawisa chungâ sum leh pai a ngaihtuah chuan Lalpan ‘ka hnênah a awm’ a ti a ni. Dik taka kan tih hian rethei tûrah inngai kher lo vang u. Engkim neitu chu Lalpa a ni a, amah berin ‘sum leh ropuina ka hnênah a awm’ a ti alâwm. Chu chauh pawh chu a la duh tâwk lo, “Ka inah ei tûr a awm theih nân sâwma pakhat zawng zawng chu thawhlâwm inah rawn la rawh u, vân tukverhte chu hawnsak che uin malsâwmna dawn sên loh khawp hial ka vûr dâwn che u nge dâwn lo mi han fiah teh rêng u,” Lalpan a ti. A thlâwnin min dîl lo, a aia tam pêk lêt tel leh tûrin min dîl a ni zâwk.

Chu chauh chu a la duh tâwk lo, “Ei raltu chu ka khapsak ang che u a; tichuan, in lei rahte chu a tihchhiatsak tawh lovang che u a, huana in grep rah chu a hlamtla ral tawh hek lovang,” Sipaihote Lalpa chuan a ti. Kan ram hian ei raltu hi kan va ngahin kan va nei hnaivai tak êm!

Chhôngkuain thawk chhuaktu tûra kan beisei leh kan nghahfâkte ei raltuah an tang zo tak ngjal dâwn a nih hi. Tawngtai Bethel Camping Centre, mi 300 awm theihnaah 700 an awm an ti em ni kha? Home pakhat maiah pawh chutiang chu a nih chuan home dang dang leh jail hrang hrang dinhmun han ngaihtuah ila a va râphtlâk êm! Sum leh pai lâk luh dânah Bible zirtîrna kan ngaisâng lo lutuk a, a rah kan seng mêk a ni em? Nu leh pain grep thûr kan eia kan fate hâ a tim a ni mai lâwm ni?

“Aw Jakoba fate u, tihboral in la ni lo ve. . . ka hnênah lo kîr ula; tichuan, in hnênah ka lo kîr ang,” (Mal 3:6-7) tia Israel fate a au ang bawk khân keini pawh hi min au ve a ni lâwm ni. Hmânniah Tachhîp Kohhran Upa Tlângthanga inah kan lêng a. Upa Tlângthanga chuan an kohhrana sâwma pakhat pe lo awm chhun chu parawl, khawsa ve mai mai an ni a ti. ‘In kohhranah thalai zu leh ruih hloa buai an awm ve em?’ tia kan zawhna chu, ‘Kohhran Upa te hi chuan mi chanchin hi kan hre tlêm khawp a, kan hriat loh hian zu in tâwk pawh an lo awm ve mai thei a ni” a ti a. Chhôngkaw 70 emaw lek an ni a, an inhre Chiang hle ang tih

pawh a rin theih a, chutianga ei raltu ni tûr Upaten hriat an neih loh chuan buaipui tham an awm lo tih chu a hriat a ni. “Ei raltu chu ka khapsak ang che u,” titu hnênah sâwma pakhat an pêk tlân dial dial avângin thutiamtu chuan a vêng a ni ngei ang.

Sâwma pakhat pêk hi thil narân a ni lo, heti taka intiamna sâng nêna Pathianin a mite a chona hi thil dang eng nge awm? Inpêk tawmna hi inlaichînna siamna atâna thil pawimawh lutuk a ni tih Pathian hian a hria a, chu chu a hmanraw tangkai ber pawh a ni bawk. Chuvângin, sâwma pakhat a dîl che hian i thilpêk a duh êm vânga dîl che a ni lo, amah nêna inlaichînna tha in neih zêl theih nân a dîl che a ni zâwk. Lalpan i in kha a sakpui loh che chuan i thawk rim thlâwn mai dâwn tih a hria a, Lalpan ram, khawpui leh chhôngkua hi min vênpuoi loh chuan kan meng rim thlâwn mai dâwn tih a hria a; chuvângin, thawhpuih a sâwm zâwk che a ni. Hawh u, he kum tharah hian Lalpa lam hawi thar leh ila, rilru tharin, dik lo taka sum lâk luh leh hman te bânсанin Lalpa hnênah sâwma pakhat pe ila, Lalpa Pathian nêna inlaichînna tha zâwk nei tûrin i insiam thar ang u.

RINNA INTIHSIAKNA ƧHA CHU BEI RAWH (Heb 12:1-2)

- *Upa K. Lalhnêma
Ramhlun Vênglai*

1. Chhûmpui nasa tak ang thlîrtute: ‘Chhûmpui nasa tak ang thlîrtute’ hi tute nge ni ang? Pathian thu zirtute chuan Hebrai bung 11-a rinna avânga fak lo hlawh tawh te, khawvêl chhuahsana mi thianghlim kal hmasate kha niin an ngai a. Tin, chhûmpui nasa tak ang thlîrtute hi mipui tam tak sawi nân hman ve fo a nih avângin, khawvêla awm mihringte, ni tina min hmutu, kan nun chhiara min thlîrtute hi an ni ang an ti bawk.

A enga pawh chu lo ni ta sela, ringtute nun kawng hi intihsiak angin a tehkhin theih a. Paula chuan Timothea hnênah, “Rinna intihsiakna Ƨha chu bei la, chatuan nunna chu vuan rawh,” a ti a (1 Tim 6:12). Intihsiakna chi hrang tam tak a awm a. Tûn Ƨumah chuan intlânsiakna ang zâwngin kan sawi ber ang a. Ringtute chu rinna intlânsiaknaah kan tlân a, a entu, a thlîrtu ni lovin a tlânte kan ni a. Chutiang chu kan nih avângin, chak tak leh lâwmman hmu tlâka tlân tûr chuan nasa taka kan inbuatsaih a pawimawh ta a ni.

Kan tlân chak theihna tûr leh lâwmman lallukhum kan hmuh theihna tûr chuan min tihhawk apiang leh sual keimahnia bet tlat chu dah tûrin Pathian thu chuan min ti a ni. Rinna avânga fak lo

hlawh tawhte chu keini tân entawn tûr leh min fuihtu atân kan hman tûr te an ni. Pathian an rinna phatsan tûr zâwnga harsatna, buaina siamtu apiang an lo hneh tawh angin, keini pawhin Lal Isua kan rinna tichhe thei zawng zawngte chu hneh tûrin chhel takin i tlân zêl ang u. “Kan buante hi tisa leh thisen an ni si lo, lalna te, thuneihna te, he khawvêl rorêltute leh vân hmunahte thlarau sualho awmte an ni zâwk. Ni Ƨha lovah chuan in do zawhna tûr leh, in tih zawh vek hun pawha in din theihna tûrin Pathian râlthuum famkim chu la rawh u,” min ti a ni.

Intihsiakna field-ah chuan thlîrtu te, entute chu kawrchung nêh, nghâwngawrh nêh, pheikhawk keartui sâng nêh an inthuum a, intlânsiakte chu an

thlîr thîn. Intlânsiakna beitunge chu chûng thlîrtute anga an inthum a rem ve lo. Chak tak leh tha taka an tlân theih nân an inthumna chu a danglam ngei tûr a ni. Chutiang bawk chuan keini rinna intlânsiakna beitunge hian khawvêl miten an tih ang ang, an ei leh in ang, an awm dân anga kan awm ve a rem tawh lo.

Rinnaa kan intlânsiaknaah hian min tlân chaktîr thei lotu tam tak a awm a, kan sawi vek sêng lo vang. Mi piangtharte chuan Thlarau Thianghlim tanpuiin mahni chak lohna te leh min tihnewktu soal keimahnia bet tlatte chu kan hre thei theuh âwm e. Chûng chu kan dah vek a tûl, nun hlui kalsana nun thara kan nun a tûl. Khawvêl intlânsiaknaah pawh intlânsiakte chuan an chak loh chhante chu ngun takin an zir a, chu chu hneh tumin ni tin training an la a, insûm ngai apiangah an insûm a, nasa takin an bei thîn. Lâwmman lallukhum chhe thei hmu tûr pawha miten chuti taka an beih chuan, keini Lal Isua ringtute hian rinnaa kan intlânsiaknaah hian lallukhum chhe thei lo hmu tûr chuan nasa taka kan beih a va tûl êm! Pathian khawngaihna hnathawh hian mihring lam

mawhphurhna a thiat lo, nasa taka kan thawh a ngai. Keimahnia Pathian Thlarau Thianghlim hnathawh a nasat poh leh kan beih nasat a ngai zual thîn. Kan tih theih tâwk ti tûrin min phût. Lal Isua Lazara a kaihtawh dân khân mihringten an tih theih tâwk ti tûrin a phût a, “Lung hi lum sawn rawh u,” a tih kha.

2. Lal Isua enin i tlân ang u:

Isua hi kan rinna siamtu, tifamkimtu a ni a. Rinnaa kan intlânsiaknaah hian amah en reng chungin kan tlân tûr a ni. He thu hi min rintîrtu tihna lam ni lovin, kan rin tûr siamtu, a bulpui a ni a. Amah chu kan rin tûra chu a ni. Tuarsakna hmang leh entwawn tûr siamin rinna tifamkimtu a ni. Rinna kawnga kan tlânnaah hian thil dang en lovin Isua hi kan en ang a, amah en rengin kan tlân tûr a ni.

Engtin nge kan en ang? I thinlung zawng zawnga Lal Isua hi i en chuan rin tlâk, innghahna tlâk a nihzia i hmu ang. Lei leh vân Lalber, Pathian ropuiin nang leh kei min hmangaih avânga mihringa lo changa ran chaw pêkna thlênga a lu a nghat ta mai te kha en la. A tisa put lai nia a rawngbâwlina zawng zawng te,

tui finriat leh tui zawng zawng siamtu kraws lêra tuihâla a au te kha thlîr la. A khengbettute tân, “Ngaidam rawh, an thil tih hi an hre lo a ni,” tia a pa Pathian hnêna a dîlsakzia te kha ngaihtuah la. Amahah leilung a her laia leilunga an zalh ta mai te, ropui taka ni thum nia a thawh leha, a zirtîrte leh mi tam takte hnêna a inlârzia leh vâna hruai chhoha a awm te kha ngaihtuah bawk teh. Amah entute chuan an hmu a, an ring a, an lawmzia thuin an sawi thei lo. “Rinna chu hriatna avângin a lo awm a, hriatna chu Krista thu avângin a lo awm” (Rom 10:17).

Rinnaa kan intlânsiaknaah hian Isua en lova mahni inen mai, mihring lam en mai a awl khawp mai. Mihring chakna leh theihna te hi rin tlâk loh leh rin chi a nih bawk loh avângin kan rinna siamtu leh tifamkimtu Lal Isua hi i en zêl ang u.

Awle, Lal Isua en renga kan tlânna kawngah hian rinnaa kan kal zêl dân tûr entûr nân rinnaa pasaltha kal tawhte zîngah Nova rinna hi i lo en teh ang u. Rinnaa kal dân chu rin êm êm, rin vak pawh a ni chaung lo va, Pathian thu âwih zêl nun hi a ni.

Nova hnênah Pathian thu a lo thleng, “Tui ka tilêt dân,

nangmah leh i chhûngte chhandam nân lawng tu rawh,” a ti a. Nova tân rin thiam a har hle âwm e. Tui a lêt dân tih chhinchiahna eng mah a awm lo. A han hawi vêl a, khua a dur si lo, lawng tuk a ngaihna chhan tûr ama lam aţang chuan eng mah a hre lo. Mahse, Nova chuan Pathian thu a nih avângin a ring a, a âwih a, lawng a tuk a, sum leh tha tam tak a seng a, miten an nuihzat a, “Nova a â ta,” an ti a. “Rinnain Nova chu... a chhûngte chhandam nân lawng a tu a, rinna avânga felna awm chu rochungtu a lo ni ta,” (Heb 11:7). Hmuh theih loh hmutute hi rinnaa tlân te an ni.

Unau duh takte u, kan beisei thurin hi i pawm tlat ang u, thutiamtu chu a rinawm si a. Ringtute beisei leh an rinna chu khawvêlah a innghat lo va; khualzin mai kan ni a, ringtute chu Lal Isua enin, vân ropuina hmuin kan tlân mêk a ni. Mosia leh Nova te anga hmuh theih loh hmutute kan ni. Min tihnawk apiang leh soal keimahnia bet tlat hi paih thla ngam ila. Isua kan rinna siamtu leh tifamkimtu lam chu enin, rinnaa kan intlânsiaknaah hian chhel takin i tlân zêl ang u.

KUM 2019 PUITLING SUNDAY SCHOOL ZIRLAI BU THLIR LÂWKNA

*- Rev. Dr. Lâwmsânga
Aizâwl Theological College*

Mizo Sunday School Union (MSSU) Committee chuan kum 2019 Puitling Sunday School zirlai atân ‘Chanchin Ṭha Hril’ tih a thlang a. Mizo Kristiante hi Chanchin Ṭha hril ngai pawimawh tak kohhran kan niin he lamah hian tha leh sum leh pai pawh kan sêng hnem hle. Kan rawngbâwlna pawh Pathianin mal a sâwm a, kum tinin Chanchin Ṭha rawngbâwlnaah hma kan sâwn zêl a, a lâwmawm hle a ni. Chutiang tak kohhran chu kan nih avângin Chanchin Ṭha Hril tih thu pawimawh tak Zoram pumah Sunday School-a kan zir tûr hi a phûrawmin kan vânei hle a ni. Hei hian Chanchin Ṭha hrilna kawngah pawh zirtu zawng zawngte min tisâwt ngei tûrah beisei ila. Kumin Puitling Sunday School zirlai ‘Chanchin Ṭha Hril’ thlîr lâwkna ziah hi a châkawm rualin a huphurhawmna lai a awm baw k âwm e. Eng pawh ni se thui tak ziah theih a nih laiin hmun a awm tam loh nân a pawimawh zual, kohhranhoten kan tangkaipui theih âwm thu thenkhat chauh lo târ lang ila.

A ziaktu chanchin tawi

Lehkhabu emaw zirlai bu pawh ni se a ziaktu hi an pawimawh ṭhîn a; chuvângin, kan zirlai bu ziaktu chanchin hi tawi deuhin han târ lang hmasa ila. Kumin 2019 zirlai bu ziaktu Rev. K. Lalrinmawia hi kan Pastor-te zînga kan chhuanvâwr leh mi thiam kan neihte zînga mi, zirna pângngaiah leh Pathian thu zirnaah Master degree nei kawp a ni a. Hun puma rawngbâwlna

a luh chilh hma pawhin a awmna kohhranah KṬP leh kohhran rawngbâwlna kawng hrang hrangah a theih tâwka lo inh mang tawh ṭhîn a ni. Khawtlâng nun siam ṭhatna lamah hian a tuiin chu lamah chuan theih tâwpin tha a lo thawh ve tawh ṭhîn a. Pa titi thiam, kawm nuam tak leh Pathian thusawi pawh thiam tak a ni. A kut chhuak lehkhabu pawh a awm nual tawh baw k.

Hun puma rawngbâwlna a luh chilh hnuah Pastor bial hrang hrang enkawlin a awm tawh a. Aizawl Theological College-ah zirtîrtu hna hun eng emaw chen a thawk tawh bawk. ATC-a a thawh lai hian Central Kristian T̄halai Pâwl Leader-ah a t̄ang tawh nghe nghe a ni. Mission field lamah pawh hnu hma a nei t̄ha hle a, Assam Field-ah Field Secretary hna term hnih (2008-2013) a chelh tawh a, Mizoram a lo chhuah hnuah Synod Mission Board Secretary at̄an thlan a ni a, he hna hi kum thum (2015-2018) chhûng a thawk a. Mission Board Secretary a chelh mêk laiin Synod Executive Committee, November, 2018 chuan Synod Executive Secretary at̄an a thlang ta a ni. Hetiang taka kohhran tâna mi pawimawh leh mission lamah pawh tawn hriat ngah tak mai zirlai bu buatsaih kan zir thei t̄ur hi a lâwmawm hle a ni.

A bu chhûng thu thlîrna

Kum 2019 zirlai bu ‘Chanchin T̄ha Hril’ tih hi phêk 240-a chhah a ni a, kum hmasa lama kan zirlaibu aiin phêk 60-in a pan zâwk a, hei hi zirlai bu

tâwp lama thlalâk leh milem te a awm ve loh vâng pawh a ni mai thei e. Zirlai bu hi kum tuana kan zir t̄ur thupui hrang hrang 47 neia duan a ni a, hêng zirlaite hi t̄hen hrang hrang 9-ah thupui hrang neia dah leh thlap a ni. Thupui t̄hen hrang hranga zirlai awm zât erawh chu a inzat diak diak lo. Hêng zirlaite hi a t̄lângpui kan thlir thuak thuak ang a, chipchiar tak erawh chuan kan thlîr hman lo vang.

Thupui T̄hen I-naah hian zirlai panga dah a ni a, zirlai hmasa berah hian Chanchin T̄ha awmzia leh lo pian chhuah dan te, Lal Isua chu mi tin tâna Chanchin T̄ha a nih dân chhawp chhuah a ni a. Chu Chanchin T̄ha, khawvêl chhandamtu chanchin chu hre lote hnêna hriatt̄ir zêl hi mission a nih thu zirlai 2-naah kan hmu leh a. Zirlai 3-naah Chanchin T̄ha bulpui chu Pathian a nih thu leh Pathian kohhranho hnapui ber chu Chanchin T̄ha a nih thu kan hmu bawk a. Zirlai 4-na leh 5-naah hian Chanchin T̄ha hrilna hmun chungchâng leh hril hun chungchâng chipchiar taka chhuina chhawp chhuah a ni a.

Chanchin Ẹha hril nân hun kan neih ang ang hman Ẹangkai a pawimawh thu kan hmu bawk a ni.

Thupui Ẹhen 2-naah hian zirlai panga bawk awmin zirlai hmasa ber zirlai 6-naah Judate chu Chanchin Ẹha hril hmasatu an nih dân leh Chanchin Ẹha avâng a tuarna te târ lan a ni a. He zirlaia langsâr tak chu Chanchin Ẹha hril hi thil awlsam a nih loh dân leh harsatna tam tak hmachhawn tûra inpêkna nêna a kalkawp tlat tih hi a ni. Zirlai 7-naah hian Lal Isua leh Chanchin Ẹha thu luh chilh a ni a, Lal Isua hian Chanchin Ẹha hi tute emaw tân chauh ni lovin mi zawng zawng tân a nih zâwkzia a zirtîr thu kan hmu a. Zirlai dang leha hian Lal Isua zirtîrte kha harsatna tam tak kâra Jerusalem aẸanga khawvêl hmun zau zâwka Chanchin Ẹha theh darhtute an nih thu kan hmu bawk a. Zirlai 9-naah Tirhkoh Paula chu Jentailte hnêna Chanchin Ẹha hriltu hmasa leh khawvêl hmun zau zâwka Chanchin Ẹha êng tidarhtu missionary ropui a nih thu chhawp chhuah a ni a. Zirlai 10-

naah Tirhkohten mual an liam hnuah pawh kohhran hmasaten Chanchin Ẹha an hril zui dân kan zir zêl dân a ni.

Thupui Ẹhen III-na leh IV-naah hian kohhran chanchin kal zêlah kohhranin Chanchin Ẹha hril an kalpui dân zirlai sâwm pakhata zir tûra dah a ni a. Chanchin Ẹhain kawng hrang hranga Rom lal ram a hrût dân te, Persia lal ram Chanchin Ẹhain a luh chilh dân te chu zirlai ngaihnaawm leh bengvârthlâk tak a nih thu kan hmu a. Hêng bâkah hian kohhran siam Ẹhat hun laia Chanchin Ẹha hril an kalpui dân ngaihnaawm tak kan zir bawk dân a ni. Zirlai 15-naah hian kohhrana inthenna a lo awm tâk hnua Roman Kohhranin Chanchin Ẹha hril an kalpui dân zir manhla tak luh chilh a ni a. Ẹhen lina zirlai hlâwm rukah hian Protestant Kohhranin Chanchin Ẹha hril an kalpui dân târ lan a ni a. Chanchin Ẹha hril chungchâng a Thlarau Thianghlim harhna hnathawh dân te, missionary-te tâna harsatna hrang hrang awm thei te leh Chanchin Ẹha hril kawng a thawh hona chungchâng pawimawh dân te,

hnam zia (culture) mila Chanchin Ṭha hril a ṭul dân te chhawp chhuah a ni a. Hêng zirlai thupui pawimawh tak takte hi kohhranhoin kan zir hunah chhawr ṭangkai ngei tumin uluk taka zir tum ṭeuh ila a ṭha hle ang.

Thupui Then V-naah hian India rama kohhran hrang hrang Roman Catholic, Protestant leh Anglican kohhranten Chanchin Ṭha an hril dân ngaihnamw tak leh bengvârlhâk tak zirlai hlâwm thumah ṭhenin târ lan a ni a. Zirlai 26-naah hian tûnlai mission rawngbâwlnaa sawi hlawh tak sakhaw danga inleh (conversion) chungchâng chhawp chhuah a ni a, he zirlai hi rilru fîm leh uluk taka zir a pawimawh âwm e.

Thupui Ṭhen VI-na ‘Mizorama Chanchin Ṭha lo thlen dân’ tih huangah hian zirlai hmasa pathum zirlai 27,28 leh 29-ah hian Welsh Mission rawngbâwlna chungchâng thlûr bing a ni a. Zirlai 30-naah hian Baptist Missionary Society leh Lakher Pioneer Mission-in Mizoram chhim lama an rawngbâwlna târ lan a ni bawk a. Zirlai 31-naah hian ‘Harhna

thlen thu leh a kaihhnawihite’ tih thu ṭhen 7-naa tel âwm tak hi a lo awm nawlh mai a. He zirlaiah hian Mizo Kristian hmasa zînga harhna lo thlen dân leh a nghawng ṭhenkhat ngaihnamw leh zir manhla tak târ lan a ni.

Thupui Ṭhen VII-naah hian Chanchin Ṭha hril leh harhna chungchâng zirlai paliah ṭhenin zir tûr a ni a. Zirlai 32-naah hian Chanchin Ṭha hril leh Thlarau Thianghlim harhna pawimawh dân chhawp chhuah a ni a. Zirlai 33-naah pawh ringtu mi mal nuna Thlarau Thianghlim hnathawh pawimawh dân leh Chanchin Ṭha hril kawnga tihuaisentu leh tichaktu a nih dân kan hmu a. Zirlai 34-naah hian Chanchin Ṭha hril Bible-a kan hmuh dân tih thu a lo lang a, he zirlaiah hian Chanchin Ṭha chu mi tin ta a nih thu te, Chanchin Ṭha hril hi Lal Isua thupêk a nih thu leh ringtu mawhphurhna a nih thu târ lan a ni a. Zirlai 35-naah hian Chanchin Ṭha hril kawnga harhna pawimawh dân zirlai ngaihnamw tak chhawp chhuah a ni bawk.

Thupui Ṭhen VIII-naah hian Chanchin Ṭha hrilin a ken tel thil

pawimawh chi hrang hrang zirlai hlâwm ngaah dah a ni a. Zirlai 36-naah hnam nun ze mila Chanchin Ṭha hril pawimawh dân Bible leh kohhran chanchina a lan dân târ lan a ni a. Zirlai 37-naah hian hun tawn mila Chanchin Ṭha hril tûlna te, sakhaw danga in leh chungchâng thu inchuh mêk leh pawimawh tak zirlai 38-ah dah a ni leh bawk a. Zirlai 39-naah hian Chanchin Ṭha hrilna kawnga harsatna thlen thei rualawhna chungchâng târ lan a ni a, Chanchin Ṭha hril tûra ruahmanna ṭha leh fel neih pawimawh zia zirlai 40-naah thiam taka chhawp chhuah a ni bawk.

Thupui then tâwp ber Ṭhen IX-naah hian Mizoram Presbyterian Kohhran leh Chanchin Ṭha hril tih chawlhi vawi sarilh zir tûra ruahman a ni a. Mizoram Presbyterian mission rawngbâwlna khaitu Synod Mission Board lo pian dân te, a inrêlbâwl dân leh a hnathawh dân te kan zir ang a. Synod Mission Board hma lâkna pawimawh Home Mission leh Masihi Sangati chungchâng bâkah India ram chhông leh India ram pâwna Synod Mission

Board hma lâkna te pawh zirlai pawimawh tak a ni dân a ni. Hêng bâkah hian Synod Mission Board-in Chanchin Ṭha hril kawnga a sangawizâwnpui pâwl hrang hrangte chanchin pawh zirlai hlâwm khata dah a ni a. Zirlai tâwp ber zirlai 47-naah hian Chanchin Ṭha hril zêlna atâna ṭangkai tak tûr Synod Mission Board hma thlîr pawimawh tak takte chhawp chhuakin kum 2019 Puitling Sunday School zirlai hi a khâr a ni.

A bu ziah dân kal hman (approach)

Kum zabi 21-naah hian Chanchin Ṭha hril (mission) zirna hian nasa takin huang a zauh a, mission hrilhfiah a nih dân leh thawh duh dân pawh a lo dang chho zêl a. Tûn hma deuha mission hriat thiam dân tânglâwn ber, ringthar siam leh kohhran din kha evangelism huangah dahin, mission chu taksa, rilru leh thlarau chhandamna a nih rualin thil siam dang zawng zawng tân pawh chhandamna a nih dân lam hawiin mission ngaihtuahna a rawn kalpui a. Chu chuan mission thlîr dân thar, holistic

mission (huapzo mission) ngaih dân hi a rawn hring chhuak ta bawk a ni. Holistic mission chuan Chanchin Ṭha hril ‘mission’ hi Pathiana mi nung pathuma innghat tlat a nih avângin Pathian mission (Missio Dei) a ni a. Pathian mission-in a tum ber chu khawvêla Pathian ram din te, khawtlâng nun siam ṭhat leh hmasâwnna lam ngaihtuah te, kohhran inpumkhatna leh thil siam dang humhalh te hi a dah pawimawh hle a ni. Chu hna thawk tûr chuan kohhranho hi Pathianin min sâwm a, chu chu Kristian mission chu a ni. Chu ngaih dân ṭawmpuitute chu Pathian thu thiam langsâr tak tak David Bosch-a, Lesslie Newbiggin-a, Christopher Sugden-a te bâkah India ram ngeiah pawh Pathian thu thiam lâk tak takten an tuipei avângin khawvêl mission ngaihtuahna a fan hneh hle a ni.

Chutianga mission ngaih dân chí hrang awm kârah chuan kan Sunday School zirlai ziaktu hian eng lam kallhmang (approach)-in nge Chanchin Ṭha hril hi a rawn thlîr tih hi thil hriat châkawm tak a ni âwm e. Tûnlaia

mission lam ngaihventute chuan evangelism lam hawi nge, social transformation lam hawi tih te, a nih loh leh ecumenical lam hawi zâwkin tih te hi an lo thlîr leh chân dân pawh a ni mai thei e. Amaherawhchu, kan zirlaibu ziaktu hian Mizo kohhranin mission a hriat thiam dân leh mission a thawh dân inngahna ngulpuia hmangin a rawn ziak a. A ziaktu sawi dân takin, “Mizo Kristian nâwlpui hi chuan mission kan tih hian evangelism kan tinzâwn nghâl ut mai, chu chu kan ‘theology of mission’ ve ber chu a ni. Mission awmze zau zâwk tinzâwn hian kan mi thiam leh Pastor-ten thuchah an sawi fo a. Kan rilrua mission awmze nghet bur erawh chu ‘Krista hnêna mite hrui’ tihna a la ni fan. Synod Mission Board (SMB) pawh hian chu chu a kalpui ta zêl a ni” (p. xi) a ti a. Chuvângin, zirtu zawng zawngten a bu ziaktu hian Isua Krista chhandamna thu hriattîra ringthar siam hi zirlai bu pum pui khaikhâwm tuah hmangin he zirlai bu hi a ziak a ni tih hre reng chungka kan zir a pawimawh âwm e.

(February 2019 issue-ah chhunzawm a ni ang).

KUM 2019 NILAI LEH BEIHRUAL THUPUI THLIR LÂWKNA

- Rev. Dr. R. Vânlalthuanga
Aizâwl Theological College

Thuhmahruai

Kumin 2019-a Nilai zân thupui zir atân *Kristiante leh Tûnlai Khawvêl* tih leh Beihruai Thupui zir atân *Kristian Nun Kaihhruaina* tih chu Synod Worship Committee chuan a thlang a. Kan thupui zir tûr thlangtute hian an thlang thiamin kan ram mamawh tak an thlang niin a lang. Zir pawh a phûrawmin a manhla hle dâwn a ni.

A ziaktu atân Synod Moderator lo ni tawh, Rev. H. Lalchhanhima chu a ruat a. Ani hi kan Synod hnuai a rawngbâwlto pawimawh leh langsar tak a ni a; kum 2010-ah pension-in Kanan Veng, Aizâwlah a khawsa zui ta a ni. Rev. H. Lalchhanhima hi zirna lamah pawh kan Pastor te zînga chhuanawm pâwl tak a ni a. Pastoral Counselling lama thiamna bîk (M.Th degree) nei a ni a. Kan Synod hnuai a rawngbâwl hun chhûng hian Pastor bial hrang hranga a awm bâkah Aizâwl Theological College-ah te, Family Guidance and Counselling Centre-ah te leh Synod Rescue Home-ah te mawhphurhna pawimawh tak chelhin a thawk thîn a. A thawh tawhna hmun hrang hrang

ngaihtuah pawhin kan zir tûr thupui ziak tûr hian amah aia îtawm an awm tawh chuang âwm lo ve.

A bu chhûng thu tlângpui

Nilai thupui zir tûrah hian zirlai 47 a awm a. Hêng zirlaite hi hlâwm rukah thên a ni. Thên hmasa ber hi ‘Kristiante nihna’ tih a ni a; hemi huam chhûngah hian zirlai paruk a awm, chûngte chu– Kristiante leh rinawmna, Kristiante leh dikna, Kristiante leh taihmâkna, Kristiante leh Pathian tih, Kristiante leh Pathian ram din leh Kristiante leh Kohhran tih te a ni. ‘Kristiante leh tûnlai khawvêl’ tih thupui zir tûr kan nih avângin thên khatnaa ‘Kristiante nihna’ zir hi a tangkai hle dâwn a. Thên khatnaa kan thil zir hian a hnu lama kan thupui

zir zêlnaah pawh kan zirna rilru kaihruai se la kan hlâwkpui zual ngeiin a rinawm.

Kristian nuna thil pawimawh tak chu rinawmna te, dikna te, leh taihmâkna te hi a ni a. Hêng thil tel lo hian Kristian nun tak a awm thei lo. Tin, Kristiante chuan Pathian an tih ang a, a ram a lo zau zêl nân theihtâwpin an thawk tûr a ni ang. Kohhran din chhan ber pawh hi Pathian ram a lo zau zêl nân leh a lo ngheh zêl theih nân a ni a. Chuvângin, Kristiante chuan kohhran nihna an hriat chiana, an mawhphurhna an ngaih pawimawh a tûl hle a ni. Kristiante nihna thil pawimawh tak tak kan zir a tang hian tûnlai khawvêla kan nun dân tûr zir chhuak thei ila tih hi a ziaktu min hruai tumna pawh niin a lang.

Then hnihnaah hian ‘Kristiante leh eizawna’ tih thu kan zir dân a; hemi hlâwmah hian zirlai 10 lai a awm a ni. Eizawna leh hnathawh chungchânga Kristiante rilru puthmang dik inkawh hmuhna a ni ber mai. Khawvêla kan awm chhông chuan thil chi hrang

hrang mamawh kan nei a. Hêng kan thil mamawh chi hrang hrangte hi ‘khawvêl thil’ tia kan hnualsuat ngawt thei lo ang bawkin, ‘kan mamawh e’ tih vâng ngawtin dik lo taka neih kan tum tûr a ni lo. Kan eizawna hian Kristian nun ze dik tak kan lan chhuahtûr a tûl hle a ni. He lai hlâwmah hian eizawna kawng pawimawh leh langsâr deuh deuh te luhchilhin, chutiang hmuna thawktuten Kristian rilru dik tak pu chung a hna an thawh a pawimawh zia min zirtûr a. Eizawna kawng thenkhat pheih chu hna tha tak a nih rualin hum sual dai palh hlauhawm tak te an ni a. Chutiang hmuna thawktute tâna fimkhurna tûr thil târ lante hi a hluin chhinchhiah reng atân a tha hle a ni.

Then thumna hi ‘Kristiante leh media’ tih a ni a, zirlai pasarih a awm. Kristiante hnai taka min nghêng rengtu media lam thil chi hrang hrang - chanchinbu, television, mobile phone, computer leh internet, mitem tha lo leh bawlhhlawh, social media, leh internet bazar târ lan a ni a. Hemi hlâwma zirlaite hi a thui lo

hlawm viau nain beng tivâr tûr thil tam tak a pai a, zir a manhla hle dâwn a ni. Media chi hrang hrangte hi a lo pian chhuah dân aţanga chhuiin a hmasâwn zêl dân târ lan a ni a. Hriat zauna kawngah pawh min pui thei tûr thil tam tak a awm. Media-in kan nun min luhchilh thûk theihzia leh hman sual hlauhawmzia te, fîmkhurna tûr thil te leh rawngbâwlna kawnga hman ţangkai theih dân tûr kamkeuna tam tak târ lan a ni hi a lâwmawm hle a ni.

Then linaah hian ‘Kristiante leh tûnlai nun’ tih thu kan zir dâwn a. Zirlai pali - mi mal nun dah pawimawhna, awhna, nawmchenna leh hlimhlawp thil leh mi mal vûrna tih thute kan zir dâwn a ni. Khawvêl hmasâwnna chak tak hian Kristiante tâna ngaihtuah tûr thil tam tak a rawn thlen a. Khawthlang ram leh ram changkângte nun dân leh hmasâwnna hi mahni in lum aţangin kan hmu phâk ta vek a. Chu chuan rualawhna chi hrang hrang min siamsakin kawng dik lova kal mai hlauhawm tak dinhmunah min dah a. Mi thenkhat pheih chu awhna thangah

kan tâng ta mêk niin a lang. Hetiang dinhmunah kan awm mêk lai hian huho nun kalsanin mi mal nun ngaih pawimawhna lamah kan kal thûk tial tial a. Mi dang dinhmun ngaihtuah lova mahni chauh inngaihtuahna hian hriat loh hlânin indaidanna boruak ţa lo chi hrang hrang a siam thei a. Hetiang min nêktu boruak chi hrang hrang kârah hian Kristiante chu Pathian thu anga nun inzâr zawma khawsa ho tûr, mi dang tâna malsâwmna ni tûr kan ni tih hi hriat reng a ţul hle a ni.

Then nganaah hian ‘Kristiante leh vântlâng nun’ tih chu zilai sâwm leh panga lai hmangin kan zir dâwn a. Hemi hlâwm chhûnga thute hi hlâwm hnih angin a sawi theih âwm e. Hlâwm khatna chu vântlâng nuna thil ţa leh duhawm inzirtîrna lam hawi a ni a. Inthenawm khawvênna aţanga ţanin chhiatni ţatni thu te, mi dangte nêna kan nun honaa ţawngkam mawi leh hawihhâwm a pawimawh thu te, incheina uluk a ţulzia te, aia upa zah hlutzia te, rimawi leh infiamna khawvêl kan thlîr dân tûr leh

hmasâwnna tûr te târ lan a ni. Hlâwm hnihna lamah chuan vântlâng nuna thil duhawm lo lam târ lan a ni a. Ei rûkna leh hlemhlêtnain nun a tihchhiat theihzia leh chutiang laka fihlîm a tûlzia te, zu leh ruihhlo chi hrang hrang hlauhawmzia leh kan chhiatpui theihzia te leh mipat hmeichhiatna hman sual pawizia te târ lan a ni. Tin, tûn hma lama hriat lâv vak loh sualna hlauhawm tak, mihring hmanga sumdâwnna leh mahni anpui kawp chungchâng târ lan a ni a. Hetiang sualnain min lo chîm nasat ve tawhzia sawi lan a ni hi awareness atân a pawimawh khawp mai; rawngbâwlna kawnga min tiţangtu leh min tifimkhurtu ni se a duhawm hle.

Then hnahnung berah hian zirlai panga hmangin ‘Kristiante leh tûnlai khawvêl’ tih thu kan zir dâwn a. Ringtute inunauna lam thu te, thil siam dangte laka kan mawhphurhna te, min nêktu sakhaw dangte chungchâng te, min chîmtu zirtîrna dik lo chi hrang hrang te leh zirlai tâwp berah kohhran humhalh leh vên him a pawimawh thu te kan zir dâwn a ni. Hemi hlâwma kan zir

tûrte hian Kristiante mawhphurhna zauzia leh pawimawhzia min hriat thartîr leh se a duhawm hle.

Beihrial chhûng hian kum tina kan tih tîin angin hapta hmasa ber chu ‘Ramthar hapta’ atâna hmangin hapta hnahnung ber chu ‘Kristian chhûngkaw hapta’ atân kan hmang leh dâwn a. Hemi hapta hnih chhûng bâkah hi chuan Nilai zân thupui nêna inhmeh takin ‘Kristian Nun Kaihhruaina’ tih thu kan zir dâwn a ni. ‘Kristian Nun Kaihhruaina’ tih hi tûn hma lam chuan ‘Kohhran Thunun Dânte’ tih a ni tîin a. Kum 2009 aţang chuan a chhûnga thute nêna inhmeh takin, Synod thu angin ‘Kristian Nun Kaihhruaina’ tia thlâk a lo ni ta a ni. Kumina kan zir tûrah hian a sawi zauna ang deuha ziah a ni a, zir a manhla hlein a rinawm.

Faksêlna thu

Kumin 2019 Nilai leh Beihrial Thupui bu hi lehkhabu ro tling, kohhran thlarau lam nun châwmtu tîa tak a nih a beiseiawm hle. Kan ram dinhmun nêna thlîr pawhin kan zir tûr te hi kan mamawh tak niin

a lang. Sunday School lam zir tûr leh Nilai leh Beihruai thupui te hi a zir hun hma kum thum, kum lia thlan lâwk thîn a ni a. A zir tûr thlangtute hian kan ram dinhmun tûr an hre lâwk emaw tih mai tûrin kan mamawh tak an thlang fuh thei hle a. A thlangtute hi Pathianin a awmpuîin a kaihruai ngei a ni tih a hriat theih.

Kan thupui zir tûr ziaktu hian sâp tawng leh Mizo tawnga ziak lehkhabu tam tak a râwn a. A lehkhabu râwn 43 zînga 27 chu Mizo tawnga ziak a ni a, a dang 15 te chu sâp tawng lehkhabute a ni. Hêng bâkah hian internet source 12 lai a hman tel baw. Heta tawng hian a ziaktu hian tualchhûng dinhmun chauh thlîr lovin khawvêl zau zâwk pawh a thlîr tel tih a hriat a, a thu vuak thlâk pawh belhchian a dâwlin a puitling hle a ni.

Nilai leh Beihruai Thupui bu hi a chhah thei thîn hle a; kum thenkhatah phei chuan phêk 300 chuang laia chhah niin Sunday School zirlaibu aia a chhah zâwk châng pawh a awm thîn. Sunday School zirlai hi chu hrihfhahna leh zirna lam thil a nih avângin zirlai

pakhat pawh hi ziah sei deuh a ngai ang tih a rin theih. Nilai leh Beihruai thupuite erawh hi chu sawi hona kaihruai tûra thupui sawi hawna anga kalpui hi a tâwk viau. Kumina kan zirlai bu pawh hi phêk 230 chauha chhah a ni a; kum eng emawti chhûnga kan zirlai buah chuan a chhah loh ber tûm a ni âwm e. Hei hi kumin kan zirlai bu thâtna tak pakhat chu a ni âwm e. A ziaktu hian thil sawi fiah chiam aiin sawi hona boruak kaihruai tûra sawi hawna angin zirlai hi a ziak tlângpui a. Thupui hawngtu tân sawi belh tur a tam thei ang a; sawi hona lamah pawh mi tam zâwk tân sawi a châkawm ngeiin a rinawm.

Thuhmahruai lama sawi tawh angin a ziaktu hi kan kohhran rawngbâwltute zînga tawnhriat ngah ber zînga mi a ni a. Rawngbâwlna atanga a tawnhriat thil tam tak chu zirlai chhûngah hian a hmuh theih a, hei hi kan zirlai bu tihluta pawimawh tak pakhat a ni. Amah hi Kristian chhûngkaw ngai pawimawh tak a ni tih hi a thu ziakah hian a hmuh theih. Zirlai pum pui hi Kristian

chhûngkaw dinhmun thlîma lam hawi aţanga kan zirpui theih chuan a hlâwk zual ngeiin a rinawm.

Kumina kan zirlai bu hi kawng hrang hrang aţanga thlîrin a chhuanawm a, zir a manhla hle dâwnin a lang. Chutih rual erawh chuan famkim tâwk lohna pawh a awm ngei ang. Kan zirlai bu hi Mizoram chhûngah chauh ni lo pawh an lo zir ve a. Tin, hnam dangte pawhin an zir ve bawh. Chuvângin, Mizoram dinhmun (context) aţangringawta thil sawi chu a huap kim lo deuh thîn. Kumina kan zirlai thenkhat pawh hi Mizoram dinhmun aţanga thlîma a lian mah mah thîn a, hnam dang lo zir vetute tân a fiah tâwk lo thei mai awm e. Tin, kan dinhmun chhe lam (negative)

târ lan a awm zauh zauh a, hêng hi a tam zâwk chu a pumpelth theih niin a lang. Kawng ţha inkawh hmuh tûr hian a chhe lam sawi lang kher lova kan duh zâwng sawi mai hian awmzia a nei hle tho a ni.

Tlângkawmna

Kum 2019 Nilail leh Beihrial thupui bu hi famkim tâwk lohna lai awm bawh mah se, a pum pui thua thlîr chuan kohhranhote thlarau nun châwmna ţha tak leh rinna kawnga min tichaktu leh min tihmasâwntu a nih a beiseiawm hle. Thupui zirtute zawng zawng pawhin ţawngţaina nêh kan thupui hi zir theuh ila, sawi hona boruak ţha tak nei tûrin inbuatsaih ila, kan hlâwkpui leh zual ngei ang.

Pastor pakhat hian sual chungchâng thu hi thiam tak maiin a sawi a. Kohhran hruiute chuan an ngaithei ta hauh lo mai a, “Khatianga i sawi chuan tute nge sual lo awm ang? Kan ţhalaite nun a khawloh phah thei mai ang asin! Ka sawi sual palh a ni tiin sawi leh la a ţha ang,” an rawn ti a. Pastor chuan a dawhkâna bûr pakhat hi a lo kâwk a, “He bûr chhûngah hian tûr a awm a, a tuamnaah pawh ‘tûr’ tih a inziah hi. Hei hi ka tuam hnan ang a, damdawi ei nuam deuh zâwk hming ka ziak mai dâwn em ni? Tûr a nih hriaa ei ngam lovin damdawi hming a inziah avângin rawn ei ta se eng thil nge thleng ang le? A thih phah mai dâwn asin! Sual na nâ na chu eng ang pawhin chei mawiin tuam mawi mah ula sual a ni tho tho,” a lo tih khum ve hmiah.

SYNOD INKHÂWMPUI VAWI 95-NA THLIR LÊTNA

- Rev. Zothansânga
Ramhlun North

Pathian malsâwmna leh kaihhraina ropui tak avângin Synod Inkhâwmpui vawi 95-na chu Electric Vêng Pastor Bialin ni 4-9 December, 2018 chhûngin Electric Veng Presbyterian Kohhran Biak Inah tisa leh thlarau lama nasa taka inbuatsaihin a thleng a. A tlângpuiin han thlir lêt thuak thuak ila.

1. Inchhiarna

Inchhiarna chungchângah hian sawi tûr tam tak a awm rualin pahnih khat chauh luh chilhila:

Kohhran Member zawng zawng 6,04,512 kan ni a. Chutah chuan mipa 2,95,500 awmin hmeichhia 3,09,012 an awm a. Nau piang 8,657 awmin mitthi 3,784 leh chhungkua 1,29,668 an awm a. Hei hi chhinchhiah ila. Mipa zawng zawng aia hmeichhia tam zâwkna hi 13,512 a ni a, mitthiah hmeichhia aia mipa thi tam zâwkna hi 924 lai a ni. Mizo zîngah hian Men Empowerment nasa zâwka kan kalpui a tûl ta hle mai. Tin, chhûngkua zawng zawng aţanga nau piang sem hian chhûngkaw 15 zêlah nau piang pakhat awm ang kan ni. Tin, kohhran member Sunday

www.mizoramynod.org

School kai lo mi 1,28,056 lai kan nei pawh hi en zui a tûl khawp mai.

2. Rorêlna

Synod rorêl tûr hi inbuatsaihna fel tak leh tha tak nêr ruahman thîn a ni a, a lâwmawm tak zet a ni. Rorêl hautak tûr pawh nasa takin min pui a, a kaihruaitu Moderator pawh palaiten kan vênpuî nasain, kan tanpuî hle thîn a ni. Presbytery leh Board aţanga agenda lo luh tlêm tum tak niin a lang a, a vaiin agenda 53 kan nei. Board leh committee hmanga inenkawlina bik awm reng chung a General agenda-a Synod floor-a rorêl tûr chhawp chhuah awm thîn hi thil tha ber niin a lang lo. Kan Synod rorêlnaah hian Board lama kal tûr chi kaltîr tûra kan inchah thînte hi ngaih pawimawh a tûl

khawp mai. Tin, Synod pum pui hma lâkna bih Chiang tâwk lo va, tûl bîk min nawrtu awm thei zâwnga agenda neih vak te, dân leh inkaihhraina siam belh uar lutuk te pawh zir chian leh ngaih dân kimchang zâwk lâk khâwm hmasak a hun ta hle. Mi tlêm tê nun ngawng leh tih dân tha lo nia kan hriat Synod pum pui boruak ngawngtîr zêl lohte pawh uar thiam ila, kohhran mal rêl fel âwm chi a awm a ni tih hriat a tha.

Kan agenda hi rorêl palai tam zâwkte rêl thlûk avânga chak leh hlu a ni ber em tih pawh ngaihtuah ila. Mi sâng hnih chuang palai ni li chhûng rorêlnaah hian agenda sawi hotu chu mi 30 aţanga 40 vêl an ni ber a. Kan rorêl dân a tha lo tihna lam ni lovin, hun hek lo leh awmze nei zâwka rorêl kalpui dân ngaihtuah a tûl ta viau mai. Aiawhten an ngaihtuah floor-a pawm tûra chhawp maite pawh kan Synod kalhmangah hian seng luh dân kawng zawng ila. Rorêlnaah kan senior-te an pawimawhin thu tha leh fîng tak tak an rawn thawh chhuak thîn a, a lâwmawm hle. Chutih rual

chuan kan senior thenkhatte an insûm zo lo lutuk deuh em? Naupang zâwkte kian thiam ve deuh se a tha ang em tih te pawh ngaihtuahna awm thei tak a ni ta.

3. Pathian biak inkhâwm

Programme ruahman leh duan sa mumal leh fel tak hmanga kan inkhâwmpui hun kan hmang thîn hi a lâwmawm hle a ni. Thuhriltute thuchah a ngaihnaawmin a ropui a, kan kohhran leh ram tâna hma thlîr min pe thei khawpin an inbuatsaih tha a ni. Kan hlâwkpui hle tûrah ngai ila.

Ram chhûng leh pâwn aţanga mi 40 lai inkhâwmpuia lo tel kan nei hian inkhâwmpui a tihlu hle mai. Inkhâwmpui chibai bûkna hun kan siamsak hi kaihhraina tîngpui leh kan beisei chhan hrilhfiaha report pe thiam tûra ‘report format’ pêk te hi a tha tawh mai em?

Zaipâwlten Pathian biak inkhâwm an tihlu hle mai. Hla pawh an thlang ulukin an inbuatsaihna Pathianin mal a sâwm tak zet a ni.

Thlarau lam thupui ‘Iram lo thleng rawh se’ tih chu a sawi

ṭannaah ngaiin Synod leh hma chu kohhran tinah a tam thei ang ber thuhrlituten thupuih hmang chhonzawm ila, kan thupui hlawhtlinna chu vâna mite tih ang he leia miten Pathian duh zâwng ti tûra infuih uar sauh sauh hi a ni ngei ang.

4. Inkhâwmpui boruak thlîr vêlna

(1) PCI General Assembly lama chanvo tlêm tê inruat kawngah rawngbâwlna hma chhawp man pha tûra kum naupang zâwkte vawrh chhuah a tûl hlein a lang. Hun lo kal tûr thlîr chungâ kan ruat chhuah chuan Assembly thlengin kan Synod hian awmzia kan nei zual zâwk ngei ang.

(2) Mizote hi kan lo ruakhau ta viau a, pianphung mil zêla thutna rem thiam a tûl ta khawp mai. Palai mila Biak In chhûnga thutna rem tam dân ringawt ngaihtuah lo va, ni li chhûng chhûn leh zân châwl lova thu tûrte tân thutna thâwl nuam zâwka rem mai te pawh a hun ta hle.

(3) Kan rorêlah hian Pathian ram din channa tûrin tisa leh

thlarau lam thupui berah neih zêl ila, Synod Department-ten kum tuana hma an lâkna theuh report te hi i bih chiang ang u. Pathian hnathawh duhawm leh ropui tak kan hmu a ni. Rethei leh damlo kan kuangkuaah dân te, ṭanpuina sum kan luan chhuah tîr dân te hian belh chian a dâwl khawp mai. Sum pawh a kal hlâwm lian ta hle bawk. Vântlâng nun siam that nân leh mi mal nuna zu leh ruih theih thilin a bawh buai dâwm chhuak tûra tha leh zung kan sên ral nasatzia te, pawisa kan sênso tamzia te kan hre ngei ang.

(4) Synod budget zir chian tum hrâm ila, kohhran tinah inkawhhmuh pawh uar ila, kan budget ruahman pawh ₹3,07,70,43,000 lai a tling a nih hi. A hmanna tûr lamah pawh kan fimkhurin kan duh tui hle mai a, rawngbâwl tûra inpete kan ngaihsakzia Pay Commission ruahmanna aṭang te hian a lang a, thawktute tân a thlamuanthlâk hle. Tin, a hmanna tûr hlâwm hrang hrang huap kim tak te hi rawngbâwlna kawngah nasa zâwka inpêkna leh thahnem

ngaihna thlen tûra kan hriat mâkmawh niin a lang.

(5) Kum 2019 Pastoral Ministry thupui ‘Thlarau rah - insûm theihna’ (Gal 5:23) hi kohhran nun pum puia a lan chhuah theih nân mahni theuhah bul i ãan nghâl ang u.

5. Synod Inkhâwmpuia thil thleng larsâr zualte

(1) Pastor Bial thar pahnih New Vervek leh Sakawrtui-chhûn Bial hawn tûra ruahman a ni.

(2) Pastor tûra nemngheh mi 24 lai kan nei.

(3) Pro. Pastor tûra lâk thar mi 17 an awm bawk.

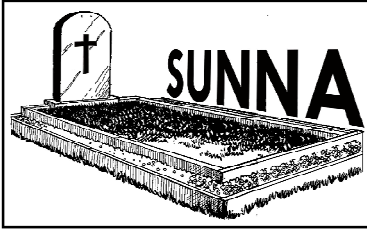
(4) Kum 2019 a pension tûr Pastor 10 an awm.

(5) Kum 2018 Synod Inkhâwmpuia Minister thi sîn mi paruk lai kan nei a, a paw hle mai.

6. A thlengtu lam: A thlengtu Pastor Bial te taksa leh thlarau lama an inpêkna thûkzia hmuh theihin a lang chhuak a, rem hre takin palaite kaihrui tûr

information handbook, News bulletin an buatsaih te kha a va ãangkai êm. Tûnlai khâwl hmang ãangkai zâwngin Moderator-in pâwna awmte thlengin min hmuh theih dân an ngaihtuah a, chanvo neite an hun hmang lai thlalâk hlu tak an pe vek bawk. Ei leh in te, chêt vênna kawng tinrêng an ruahman fel ãa hle mai. Deparment hrang hrangten an chanvo an hneh vek mai. ‘I ram lo thleng rawh se’ tia thlarau lam thupui chu a takin kan hmang nghâl zêl mai a ni e. Kohhran paten ‘Kohhran aw chu Pathian aw a ni’ an tihte hi i hre reng ang u.

A tâwp berah chuan Pathian min pêk kan Synod puipate an mawhphurhna kawng hrang hrangah theihtâwp an chhuahzia a lang. Pathian pawhin thlarauah leh taksaah mal a sâwm a, a ropui tak zet a ni. Palaite inpêkna leh inkhâwmpui rorêl an ngaih thupuizia te, ãawngkam thlenga an fîmkhurzia te, kohran tân an nun, an hun an pêk nasatzia a lãngsar hle. A van ropui êm! Hun lo awm zêl tûra kohhrante tân an entawn tlâk tak zet a ni.



**UPA B. PAKÛNGA
W. PHAILÊNG
ELECTRIC VÊNG**

Upa B. Pakûnga (60), B. Lalrema leh Lalchhunkimi te fapa hi ni 2.5.1957 khân W. Phailêngah a piang a. Kum 1980-ah Thantluangi nêan an innei a, fapali an nei.

Kum 2001-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2004-ah Kohhran Upa atân thlan a ni leh a. Hemi kum vêk hian Dampa Presbytery inkhâwmpuiin W. Phailêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelha a, Ineihna kawltu a ni tawh bawk. Bialah Standing Committee leh Nomination Committee a ni tawh a, Synod Hospital Board member a ni tawh bawk.

Kum 2016 tâwp lamah taksa bawrhsâwmna hrang hrangin a tlâk buak a, taksa chak lo tak chungin kum 2016 Synod

www.mizoramynod.org

inkhâwmpuiah a kal a. Inkhâwmpui laiin a chauh êm avângin damdawi inah hruai a ni a, inkhâwmpui erawh chu a hmang tluan thei a. January 3, 2017-ah a inentîr leh a, hetah hian cancer a ni tih hriat chhuah a ni a, a natna hi zual zêlin October 22, 2017 khân Lalpa hnenah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor F. Lalsângkûngan a hmang a, Biak Inah Dampa Presbytery Moderator, Pastor John F. Lalhminglianana a vui a, Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa S. Lalrinawma
W. Phailêng Electric Vêng
Kohhran Ziaktu*

**UPA LALTHANSIAMA
KOLASIB VÊNGTHAR**

Upa Lalthansiamaa (92), Upa Lalrokûnga leh Pi Zachhîngpuii te fapa hi August 5, 1926 khân Sêthâwn khuuah a piang a. Kum 1928-ah Mualvûmah an pêm a, kum 1958-ah Kolasib-ah an pêm leh a ni. Kum 1952

February ni 13-ah Vânlalkûngi nê an innei a, fâ paruk an nei.

Assam Oil Company-ah Durwan Force-in Digboi-ah a awm a, heta a awm lai hian ZPMK Inkhâwmpui dintu zîngah telin Chairman leh Secretary a ni a. Kum 1949-ah Synod Preacher a passed a, kum 1970-ah Laymen Training a zo baw. Kum 1976-a South Diakkâwn Preaching Station-a hlân kai a nih khân kohhran hruaitute zîngah a tel a. Kum 1978-ah Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Hmârthlang Presbytery Inkhâwmpuiin South Diakkâwn Kohhran Upa atân a nemnghet a (South Diakkâwn hi tûnah chuan New Diakkâwn tih a ni tawh). Kum 1982-a Vêngthar Kohhran a in danin amah chauh hi Kohhran Upa a nih avângin kohhran kai-hruainaah mawhphurhna a ngah hle a, chanvo pawimawh chu a chelh kim vek a ni. Kum 1983-1990 chhûng inneihna kawltu a ni a, nupa tuak 34 a inneihfir. Bial Chairman a ni tawh a, Bial committee pêng hrang hrangah a tel tawh baw. Presbytery Sub-Pastoral leh Nomination Committee-ah a tel tawh baw.

www.mizoramynod.org

Pa taima leh hrisêl tia sawi thîn a ni a, a kum a lo upat deuh hnu hian thisen sâng, zunthlum leh zun kawnga hnai awm avângin harsatna a tâwk ta a. Vânduai-thlâk takin January 21, 2010 aţang khân stroke avângin ţawng leh chêt a harsat baw a. Hun rei tak enkawl a nih hnuah February 6, 2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. K. Lalthlanpuian a hmang a, Biak Inah Kolasib Presbytery Moderator, Upa R. Lalramhluna a vui a, Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa Lalrinmawia Pachuau
Kolasib Vêngthar Kohhran
Ziaktu*

UPA K. LALCHHÛNGA CHAMPHAI BETHEL



Upa K. Lalchhûnga (80), Pu Lalâwna leh Pi Dêngrumi te fâpa

hi ni 13.6.1939-ah Biata khuaah a piang a. November 25, 1961-ah Ngenchuaii nêan an innei a, fa pariat an nei. Tahan lamah te an awm kual hnuah kum 1996 khân Champhai Vênglaiah arawn pêm a, kum 2008-ah Champhai Bethelah a insawn leh a ni.

Kohhran leh khawtlâng tân mi tângkai tak a ni a, Hmunṭha (Myanmar)-a a awm lai hian YMA hruaitu ni rei ber chawimawina a dawng nghe nghe. Hmunṭhaa Methodist Kohhran dintute zîngah a tel a, kum 1987 khân Presbyterian Kohhranah a lût a, kum 1990-ah Kohhran Upa atân nemnggeh a ni a, kohhranah chanvo hrang hrang a chelh kim vek.

Champhai Bethela a awm hnu hian Alzheimer natnain a tlâk buak a, kum 2015 aṭangin stroke-in a belh leh a, zawi zawiin a chak lo tial tial a, ni 7.2.2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vêk hian Upa HT Lalthlenglianah a vui a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C. Lalthantluanga*
Champhai Bethel Kohhran
Ziaktu

UPA P.K. SINGSON GUWAHATI



Upa P.K. Singson (73), Pu Siehpu Singson leh Pi Neichong Singson te fapa hi September 14, 1944 khân Lungthulien khua, Manipur-ah a piang a. Kum 1970-ah VL Pêki nêan an innei a, fa pali an nei.

Kum 1993-ah Dy. Director General (DDG), N.E.R., Doordarsan-ah hlân kai a ni a, tlang mite zînga a hmasa ber a ni. DDG, AIR, N.E. Region hna a chelh bawk. Sawrkâr hna aṭanga a pension hnu hian Guwahati-ah an chhûngkuain Michael's Home-ah an chêng a, Mizote tân an tângkai hle.

Kum 1997-ah Guwahati Pastor Bial inkhâwmpuiin Guwahati Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a, Bialah Chairman leh Fin. Secretary a ni tawh a, Synod Pastoral Committee member leh Synod Mission Board member a ni tawh bawk.

Kum 2016 aṭang khân chak lohna hrang hrangin a tlâk buak a, February 8, 2018-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi zân hian Guwahati-ah lumen a ni a, a thlahna hun Bialtu Pastor, Rev. K. Lalêngmawian a hmang a, a tûkah a ruang hi Bethel, Churachandpur-a vui tûrin phurh chhoh a ni.

- *Upa John K. Gangte
Guwahati Mizo Presbyterian
Kohhran Ziaktu*

**UPAHRÂNGLIANCHHÛNGA
DÂRLÂWN**

Upa Hranglianchhûnga (72), Pu Chhuntlaia leh Pi Rualkûngi te fapa hi August 25, 1946 khân Tengtawng khuah a piang a. Kum 1966-ah Lalnunfeli nêan an innei a, fa pariat an nei.

Kum 1968-ah rambuai avângin Dârlâwnah sawi khâwm a ni a. Hetah hian N. Sêrzâwl Kohhrante nêan infinin Vênghlun kohhran an din a. Kum 1972-ah Tengtawngah lêt lehin Tual Upa atân thlan a ni a, chanvo hrang hrang a chelh hman. Hmun hrang hranga a awm kual hnuah 1992 khân Dârlâwn Vênghlunah a lêt leh a, a awm hlen ta a ni.

www.mizoramynod.org

Kum 2002-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2015-ah Upa atân thlan a ni leh a, kum 2016-ah Dârlâwn Vênghlun Kohhran Upa atân nemngheh a ni. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh kim deuh vek a, MSSU chawimawina Diploma Award a dawng bawk.

Kum 2016 aṭangin a insawisêl ṭan a, a zun kawngah bâwk (cancer) hmuh chhuah a ni a, he a natna hian zual lam a pan zêl a, February 14, 2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

- *Upa H. Lalrinchhana
Dârlâwn Vênghlun Kohhran
Ziaktu*

**UPA RÂLLIANKIMA
RAMHLUN VÊNGCHUNG**



Upa Ralliankima (63), Pu Kâpkûnga leh Pi Aizîki te fapa hi February 2, 1955 khân Kolasib Diakkâwn Biak In tlângah a piang a. Kum 1977-ah Hranghmingthangi nêan an innei a, fa pathum an nei.

Ramhlun Vêngchung Kohhran a indanin Adhoc Committee-ah a tel a, Fin. Secretary a ni. Kohhran puitlinga hlân kai a nih pawhin Fin. Secretary a ni zui zêl a. Kum 2011-ah Kohhran Upa atân thlan a ni a. Kum 2012-ah Aizâwl Bethel Presbytery inkhâwmpuiin Ramhlun Vêngchung Kohhran Upa atân a nemnghet a, kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a ni.

March 2, 2015 khân chaw kawng cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. Mumbai-ah inenkawlin zai a ni a, hun rei fe chu a tha chho leh viau a. Chemotherapy-te lain tha chhuak leh mai tûra kan beisei lain February 28, 2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Rev. Lalbiakvulmawia, Bialtu Pastor in a hmang a, Biak Inah Aizâwl Bethel Presbytery Moderator, Rev. F. Lalchuanmawian a vui a. Kohhran Zaipâwl leh Bial Zaipâwlin thlahna hla an sa a, ui takin kan thlahliam ta a ni.

- *Upa C. Lalngâkliana*
Ramhlun Vêngchung
Kohhran Ziaktu

UPA HK ZATHUAMA NEWVERVEK



Upa HK Zathuama (75), Pu Chalthahmanga leh Pi Hmangthatkimi te fapa hi ni 20.6.1943 khân Vervek khuaah a piang a. Ni 8.12.1975-ah Lalrinawmi nêan an innei a, fa pali an nei.

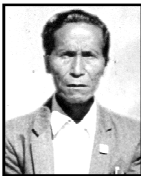
Kum 1980-ah New Vervek Preaching Station din a ni a, hetah hian a bul tumtute zîngah a tel a. Kum 1981-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 1983-ah Upa atân thlan a ni leh a, kum 1984-ah Hmârphei Presbytery inkhâwmpuiin New Vervek Kohhran Upa atân a nemnghet. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a, Bialah Chairman, Secretary leh SS Secretary te a ni tawh a. Presbytery Moderator, Secretary leh Committee pêng hrang hrangah a tel tawh a, Synod Literature & Publication Board member a ni tawh bawk.

Ni 20.2.2018-a a leipui hâl ram kâng tûr a thêlhna lamah che sualin meiin a kâng palh a. Damdawi in panpui nghâl a ni a, tha chhuak tûra beisei a nih laiin ni 22.2.2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Amah bawih sâwmtute hnênah, “Hetiangameipui sa hrehawm ai hian meidîl chu a la râpthlâk dâwn a, rawn piangthar vek rawh u,” a ti a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. K. Ramdintharan a hmang a, Biak Inah Presbytery Moderator, Rev. Lalnuntharan a vui a, Bial Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhran hovin ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C. Lalthlengleha*
New Vervek Kohhran Ziaktu

**UPAHRÂNGHMINGTHANGA
CHHIAHTLÂNG**



Upa Hrângmingthanga (86), Pu Lalngênga leh Pi Kapchani te fapa hi kum 1932-ah a piang

a. Kum 1956-ah Lalrimawii nêan in nei a, fa pakua an nei.

Kum 1973-ah tual Upa atân thlan a ni a, kum 1974-ah Upa atân thlan a ni leh a. Hemi kum vêk hian Chhimchhak Presbytery inkhâwmpuiin Chhiahtlang Sailam Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman, Secretary leh SS Secretary kum 14 chhûng zet a chelh tawh a ni. Presbytery-ah committee pêng hrang hrang a tel tawh a, Synod Ramthar Board leh Synod Sunday School Committee-ah a tel tawh bawk.

Amah hi zai lama tui mi a ni a, Krismas leh kum thar lêngkhâwm kum 43 zet a thleng tawh. A natna hian hun rei tak a tlâk buak tawh a, ni 6.3.2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian amah thlahna hun in lamah Upa K. Remthangan a hmang a, Biak Inah Chhimchhak Presbytery Moderator, Rev. Dr. PR Hmuakah a vui a, Kohhran Zaipâwl leh Bial Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhran hoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C. Ramngênglova*
Sailâm Vêng Kohhran Ziaktu

**UPA DR. LALRINAWMA
VÊNGHLUI**



Upa Dr. Lalrinawma (66), Pu Chalthanga leh Pi Lalthangi te fapa hi July 1, 1952 khân Lungtan khuaah a piang a, June 20, 1985-ah Lalthazuali nê an innei a, fa pali an nei.

Kum 2010-ah Tual Upaah thlan a ni a, kum 2012-ah Kohhran Upaah thlan a ni leh a. Hemi kum vêk hian Aizâwl East Presbytery inkhâwmpuiin Vênghlui Kohhran Upa atân a nemnghet. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a, Bialah Standing Committee member leh Bial Masihi Sangati Chairman a ni tawh a, Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh bawk. Amah hi thu leh hla lama tui mi a ni a, kum 2018-ah pawh Vênghlui Kohhran Library & Archive Committee Chairman ni lai a ni.

Mi hrisêl tak a ni thîn a, kum 2016 October thla khân a taksaah bâwk a awm avângin a

www.mizoramynod.org

inentîr a, cancer a ni tih hmuh chhuah a ni. Civil hospital-ah hlawhtling taka zai a ni a, amah pawh a tha chho viau a. Kum 2017 kum tâwp lamah a insawisêl leh avângin phai lamah kalpui a ni a, a natna chu a lo tai darh nasat thu hrilh a ni a. Mizoram lamah theih ang anga enkawl a ni a. A natna hian zual lam a pan tâk zêl avângin ni 7.3.2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Bialtu Pastor, Rev. C. Lalsânglian a hmang a, Biak Inah Aizâwl East Presbytery Moderator, Rev. C. Lalbiakhlunan a vui a, Kohhran Zai pâwlin thlahna hla an sa a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa PC Vânlalruata
Vênghlui Kohhran Ziaktu*

**UPA H. LALLIANA
SÊRCHHIP HMÂRVÊNG**



Upa H. Lalliana (78), Pu Aichhûnga leh Pi Zaihnûni te

fapa hi kum 1940 khân Vânhêngte khuaah a piang a. Kum 1959-ah Saihnûni nêan an innei a, fa panga an nei.

Kum 1975-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1978-ah Upa atân thlan a ni leh a, hemi kum vêk hian Chhimchhak Presbytery inkhâwmpuiin Sêrchhîp Hmâr Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang a chelh a, Bial Chairman tum hnih a ni tawh. Presbytery Moderator a ni tawh a, Sêrchhîp Hmâr Vêng BSI Unit President kumhlun a ni a, Synod Finance Committee Member a ni tawh bawk.

March 14, 2018-a a kawm thlang huan a tihfaina lamah che sualin huan kawmthlang kawngpuiah a tla palh hlauh mai a, damdawi in panpui nghâl a ni a. Mahse, a hliam hi a lo nasat êm avângin a tuar chhuak zo lo va, March 14, 2018 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa F. Zahenan a hmang a, Biak Inah Chhimchhak Presbytery Moderator, Rev. Dr. PR Hmuakan a vui a, Kohhran Zaipâwl leh Bial Zaipâwlin thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa PC Lianchhûnga
Sêrchhîp Hmâr Vêng
Kohhran Ziaktu*

Hruaitu

Hotu chuan a hote a khalh a, **hruaitu** chuan a hote kawng a kawhhamuh thîn.

Hotu chuan thuneihna a hmang a, **hruaitu** chuan a hote rilru a hmang.

Hotu chu an hlau va, **hruaitu** kiangah chuan thahnem an ngai.

Hotu chuan 'ka' a ti thîn a, **hruaitu** chuan 'kan' a ti thîn.

Hotu chuan hlawhchhamnaah mawhphurtu a zawng a, **hruaitu** chuan a tûl angin a siam tha thîn.

Hotu chuan engtin nge an tih a hria a, **hruaitu** chuan eng tia tih tûr nge a entîr thîn.

Hotu chuan 'kal rawh u' a ti thîn a, **hruaitu** chuan 'i kal ang u' a ti thîn.

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR

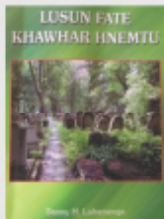
► **Zacham Par-chhuang:** He lehkhabu hi Dr. Laltluangliana Kھیangte-in L. Biakliana (1918-1941) pian champha phâk vawi za-na puala a tihchhuah a ni a. Biakliana chanchin ngaihnawm tak tak bâkah amah chawimawina hla leh a kutchhuak thu leh hla zir chianna lam leh a kaihnawih thil dang dah khâwmna a ni. A man ₹300.

► **Ka inlet ta:** He lehkhabu hian B. Lalrinpuii chuan a nun sual herh tak, hmeichhia ni chung a intih mipa-na kalsana hmeichhe nun pângngaia a lo lêt leh tâk dân a ziak a. Miin a tum phawt chuan a nun sual kalsanin kawng pângngai a zawh leh thei tih tichiangtu lehkhabu a ni. Chumi rualin B. Lalrinpuii anga Pathianina min siam dân ni lo zâwng a hun hmang thîn zawng zawngte tân inhmuh chhuah theihna tûr lehkhabu a ni a, patil kan tih leh tuai kan tihte enkawl dân kawng a min pui thei lehkhabu a ni bawk. A man ₹60.

► **Chhan tlâk kan la awm:** ECM lama kan Pastor chhuanvâwr Laiu Fachhai chuan ram inrêlbâwlna leh ram chhûng hmasâwmna tûr atân a ki pawimawh chu Pathian thu tak hmangin min rawn thlîrpui a. Mipuiten rorêltu atâna kan thlan te, sawrkâr hnathawk te, sumdâwng te leh Pathian rawngbâwltute a'n thlîr a, 'Chhan tlâk kan la awm e' tiin mangang au râwl kârah beiseina a rawn au chhuahpui a ni. A man ₹100.

► **Tales from the Indian jungle:** He lehkhabu ziaktu Kenneth Anderson-a hian India ram chhim lama mipui bâkah sawrkâr hial pawh tibuai chi ramsa sual a kâp thîn a. India ram hnuai chêng ramsa leh nungcha chanchin a hre hle. Ramsa chanchin leh ramsa sual a kah dân chanchin hi ngaihnawm takin a ziak thîn a. Chûng zînga a feh chhuahna pasarih, Mizo ɽawng a kan la neih ve ngai lohte chu Lalzârzova Kھیangte chuan ngaihnawm takin min rawn lehlinsak leh hlauh mai. Pasalthaten ramsa an pêl chanchin ngaihnawm ti thînte tân hmaih phal chi a ni lo. A man ₹200.

To,



Lusûn fate khawhar hnĕmtu: Chhiat tâwk lo chhŭngkua kan awm âwm lo ve. Lusûn chhiat tâwk an awm châng hian hnĕm tûin khawhar in kan pan a, sawi tûr a vâng a, a ðhenin kan rilua hnemna thu awm te kan sawi ngam lo bawk. Lusûn khawharte hnĕmtu atân liau liau Danny H. Lalramēnga chuan lehkhabu ðha zet mai a rawn tichuak e. Lusûnte hnĕmtu atâna thil pĕkah pawh a ðha khawp ang. A man ₹50.

Chin Hills chanchin: Kan unau Chin Hills (tûna Chin state)-a chĕngte chanchin hi Mizoram lam hian kan hre tiĕm hle a. Hnam, chi leh pĕng awm te, tûn hma deuh leh tûn hnaia an inawp dân te, ei leh bâr an zawn dân te, an culture te, sakhaw lam te, British an lo do lĕt dân te, mi chhuanawm bĕkte leh thil dang, mi pângngai chin hriat âwm tâwk chu a tângpuiin he lehkhabu, B. Lalthangliana buatsaihah hian chhui a ni a. I khaw hawi tihzau nân he lehkhabu hi lo chhiar ve teh le. A man ₹130.



Mizo awm dân hlui: Mi hlui leh thil hre tak tak kawma Mizo awm dân hlui mit ngeia hmua a tak ngeia dai hriat ngah Rev. Liangkhaia "Mizo awm dân hlui" lehkhabu hi hlu tak mai chu chhut nawn a lo ni leh ta. Hnam chanchin leh chĭn dân, kalphung leh serh leh sângte ngaihven ðhĭn tân neih ngei chi a ni e. A man ₹125.

Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 40,500